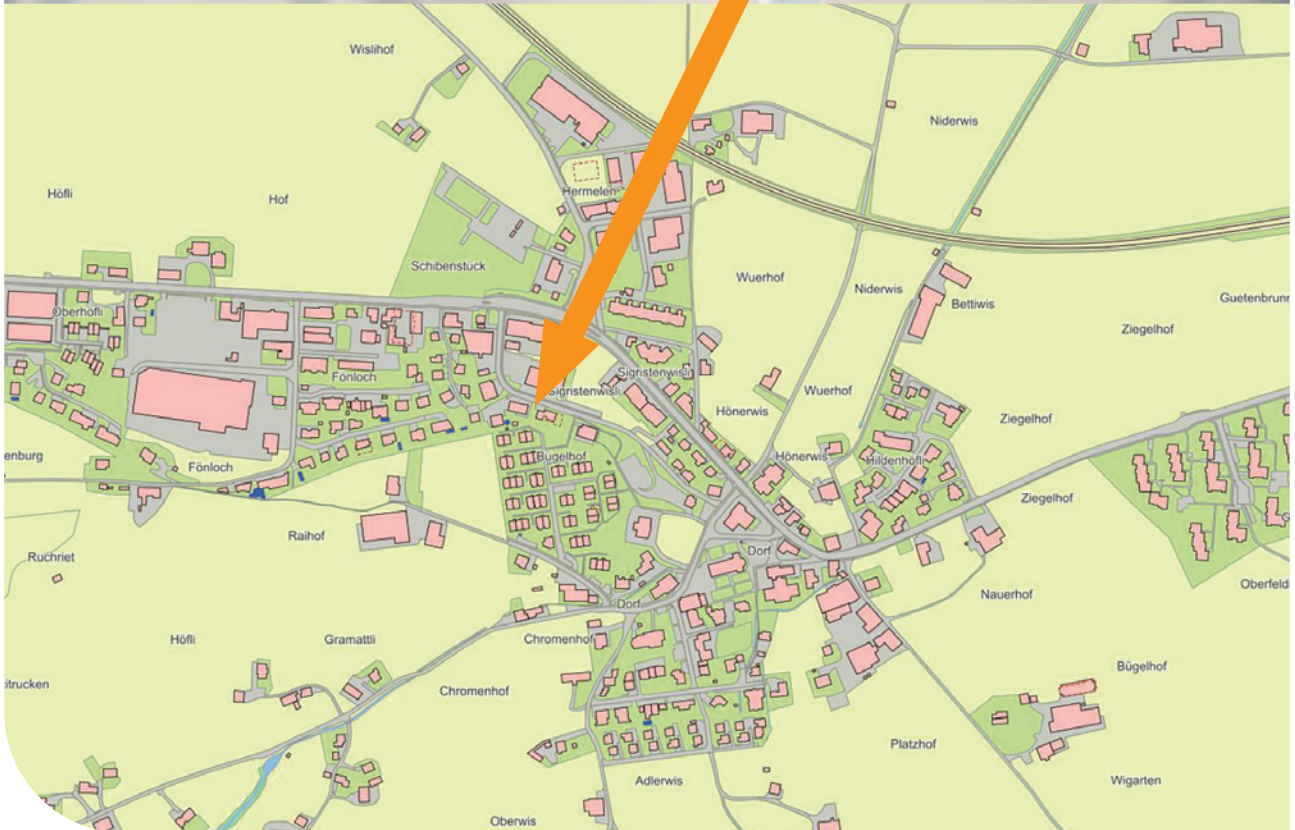




Einladung zur Gemeindeversammlung

Voranschlag 2023 **Berichte und Anträge**

Freitag, 2. Dezember 2022, 20.00 Uhr
Turnhalle Stockberg, Siebnen



Notfalltreffpunkte erlauben im Fall von Grossereignissen, Katastrophen oder Notlagen den Informationsaustausch zwischen den Behörden und der Bevölkerung unter erschwerten Bedingungen. Der Notfalltreffpunkt der Gemeinde Schübelbach befindet sich im Feuerwehrlokal im Gemeindehaus an der Grünhaldenstrasse 3 in Schübelbach. Weitere Informationen gibt es unter www.notfalltreffpunkteschwyz.ch.

Inhaltsverzeichnis

Notizen	4
Einladung zur Gemeindeversammlung mit Traktandenliste	5
Berichte	6–13
Vorwort des Gemeindepräsidenten	6
Ressort Präsidiales und Strategie	7
Ressort Finanzen und Wirtschaft	8
Ressort Werke und Tiefbau	9
Ressort Bau und Umwelt	10
Ressort Liegenschaften	11
Ressort Bildung und Freizeit	12
Ressort Gesellschaft	13
Traktandum 1	14
Wahl der Stimmzähler/innen	14
Traktandum 10	23–24
Genehmigung von Nachtragskrediten zu Lasten der Rechnungen 2022	23
Bericht und Empfehlung Rechnungsprüfungskommission	24
Traktandum 11	25–62
Bericht zum Voranschlag 2023	25
Abgaben der Spezialfinanzierungen für das Jahr 2023	27
Gemeinde:	
Gesamtübersicht Budget 2023 mit Finanzplan 2024–2026	28
Wesentliche Abweichungen	29
Erfolgsrechnung gestufter Erfolgsausweis	33
Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen	34
Erfolgsrechnung nach Funktionen und Arten	35
Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen	45
Investitionsrechnung nach Funktionen	46
Kennzahlen 2023-2026	48
Antrag Gemeinderat/Bericht und Empfehlung Rechnungsprüfungskommission	49
Alters- und Pflegeheim Obigrueh:	
Budget 2023 mit Finanzplan 2024–2026	50
Antrag Gemeinderat/Bericht und Empfehlung Rechnungsprüfungskommission	51
Elektroversorgung:	
Erfolgsrechnung 2023 mit Finanzplan 2024–2026	52
Investitionsrechnung 2023 mit Finanzplan 2024–2026	55
Antrag Gemeinderat/Bericht und Empfehlung Rechnungsprüfungskommission	57
Wasserversorgung:	
Erfolgsrechnung 2023 mit Finanzplan 2024–2026	58
Investitionsrechnung 2023 mit Finanzplan 2024–2026	61
Antrag Gemeinderat/Bericht und Empfehlung Rechnungsprüfungskommission	62
Unsere Gemeindeverwaltung	63



DATENSCHUTZ

Traktanden 2 bis 9

Diese Traktanden betreffen Einbürgerungsgesuche, welche hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht werden.

Notizen



Einladung zur Gemeindeversammlung

Freitag, 2. Dezember 2022, 20.00 Uhr
Turnhalle Stockberg, Siebnen

Geschätzte Mitbürgerinnen Geschätzte Mitbürger

Der Gemeinderat lädt die Stimmberechtigten der Gemeinde Schübelbach herzlich zur Budgetgemeindeversammlung vom 2. Dezember 2022 in die Turnhalle Stockberg in Siebnen ein.

Zur Behandlung gelangen die nachstehenden Geschäfte.

Traktanden, die nicht der Urnenabstimmung unterliegen

1. Wahl der Stimmzähler/innen
10. Genehmigung von Nachtragskrediten zu Lasten der Rechnungen 2022
11. Genehmigung der Voranschläge 2023 der Gemeinderechnung und der Zweigrechnungen des Alters- und Pflegeheims Obigrueh Schübelbach, der Elektroversorgung und der Wasserversorgung

Die Berichte und Anträge zu den vorstehenden Traktanden sind in dieser Broschüre aufgeführt (siehe Inhaltsverzeichnis auf Seite 3) und liegen zur Einsichtnahme auf der Gemeindeverwaltung auf. Die Traktanden 1 bis 11 werden an der Gemeindeversammlung abschliessend behandelt.

Der Gemeinderat Schübelbach freut sich darauf, zahlreiche Bürgerinnen und Bürger an der Gemeindeversammlung willkommen zu heissen.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung wird den Besucherinnen und Besuchern ein Apéro offeriert.

Schübelbach, im November 2022

Im Namen des Gemeinderates

Der Gemeindepräsident: Othmar Büeler
Der Gemeindegeschreiber: Martin Müller



DATENSCHUTZ

Traktanden 2 bis 9

Diese Traktanden betreffen Einbürgerungsgesuche, welche hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht werden.

Vorwort des Gemeindepräsidenten



Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Es freut mich sehr, Ihnen unsere neugestaltete Gemeindebroschüre zur Gemeindeversammlung präsentieren zu können. Ziel der Überarbeitung war es, die sehr zahlenlastige Botschaft zum Voranschlag mit wichtigen Informationen und Kennzahlen aus allen Ressorts der Gemeinde zu ergänzen und auch gestalterisch aufzuwerten.

Finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten

Dem Voranschlag liegt weiterhin ein Steuerfuss von 180 Prozent einer Einheit für natürliche Personen zugrunde. Der Gemeinderat hat nach eingehender Diskussion entschieden, den Steuerfuss trotz eines positiven Budgets bei diesem Wert zu belassen. Folgende Faktoren haben zu unserem Beschluss geführt: Die Auswirkungen der für das Jahr 2023 zu erwartenden Konjunkturabschwächung werden Steuerausfälle zur Folge haben. Die sehr rege Bautätigkeit in unserer Gemeinde wird zu Wachstum führen – und zwar sowohl auf der Ertrags- als auch auf der Aufwandseite. Insbesondere die höheren Beträge aus dem innerkantonalen Finanzausgleich helfen der Gemeinde Schübelbach. Auf der anderen Seite stehen nach rund 10 Jahren (und dem Kindergarten Schübelbach) bekanntlich einige grosse Investitionen an.

Der Gemeinderat legt grosses Gewicht auf die Werterhaltung der Infrastruktur. Entsprechend sind sowohl in der Erfolgsrechnung wie auch in der Investitionsrechnung kleinere und grössere Beträge vorgesehen. Ein grosser Budgetbetrag von CHF 1,89 Mio. ist für die Sanierung des 50-jährigen Lehrschwimmbeckens in Siebnen eingestellt.

Der Finanzbedarf für die beiden Grossprojekte «Schulraumerweiterung Gutenbrunnen mit Sportanlage» und «Neubau Alterszentrum Obigrueh» ist noch ungenau, wird sich aber in den nächsten Monaten konkretisieren. Die bisher in der Liegenschaften- und Finanzstrategie vorgesehenen Kostenschätzungen müssen aufgrund der enormen Teuerung (speziell im Bausektor) und höheren Zinskosten neu gerechnet werden. Damit die Finanzierung zu vernünftigen Konditionen erfolgen kann, soll die künftige Nettoschuld pro Einwohnerin und Einwohner den Betrag von CHF 5 000.– nicht übersteigen. Bei rund 9 500 Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Schübelbach ergibt das eine maximale Nettoschuld von 40 bis 50 Mio. Franken. Dieser enge Spielraum kann nicht überschritten werden und folgt zu einer finanztechnisch ungünstigen Zeit.

Zukunft

Der Gemeinderat steht dafür ein, die Finanzen gezielt, richtig und langfristig einzusetzen. Wir wollen unsere engen Handlungsspielräume effizient und wirkungsvoll ausnützen. Die Zukunft unserer Gemeinde kann nur mit umsichtiger Planung und konkreter Ausrichtung gemeistert werden. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass mit dieser Politik das langfristige Wohl aller Einwohnerinnen und Einwohner sichergestellt werden kann. Dies erfordert vom verkleinerten Gemeinderat ein klares Setzen von Prioritäten, ein kompetentes Umgehen mit schwierigen Situationen und ein ständiges Hinterfragen der Zielsetzungen durch strategische Legislatorschwerpunkte. Der Gemeinderat will damit unsere Gemeinde auch fit machen für künftige Herausforderungen. Gerne hofft der Gemeinderat, dass die Mitbürgerinnen und Mitbürger diese Politik einer nachhaltig angelegten Entwicklung weiterhin auch aktiv mittragen.

Othmar Büeler

Gemeindepräsident, SVP

Ressortvorsteher	Othmar Büeler, Gemeindepräsident, SVP
Gremien	Wahl- und Abstimmungsbüro, Einbürgerungskommission, Kommission Raum und Umwelt, Sicherheitskommission, Personalkommission, Mediengruppe

Schwerpunkte 2023

Raum (Planung)

Die Gemeinde Schübelbach muss sich umfassenden und grossräumigen Veränderungen stellen. Insbesondere grosse Bauvorhaben haben direkten Einfluss auf die drei unterschiedlichen Dorfstrukturen. Das zukünftige Erscheinungsbild der Gemeinde und das Verkehrsaufkommen werden davon mitgeprägt. Der Gemeinderat möchte mit der räumlichen Entwicklungsstrategie wichtige Rahmenbedingungen erarbeiten.

Entwicklungsschwerpunkt Rietli

Mit der Unterstützung des Kantons soll der potentielle Industrie- und Gewerbestandort zwischen Buttikon und Reichenburg weiterentwickelt werden.

Ortskern/-durchfahrt Siebnen

Ein mögliches Pilotprojekt soll zusammen mit dem Kanton (ARE) angegangen werden.

Räumliche Entwicklungsstrategie

Neueinzonungen sind erst wieder möglich, wenn die Innenentwicklungspotenziale ausgeschöpft sind. Die räumliche Entwicklungsstrategie nimmt darauf Bezug und ist der Ausgangspunkt zur Revision der Nutzungsplanung und wird auf strategischer Ebene aufzeigen, in welche Richtung sich die Gemeinde Schübelbach in den nächsten Jahren entwickeln soll.

Bahn- und Buskonzept March

Für das Grundangebot des regionalen öffentlichen Verkehrs 2024–2027 ist der Kanton im Lead, die Gemeinde wird aber miteinbezogen.

Dorfplatz und Kantonsstrasse Buttikon

Die erste Projektversion aus dem Jahr 2019 wird überarbeitet.

Teilzonenplan verkehrsintensive Einrichtungen

Die öffentliche Auflage ist abgeschlossen.

Autobahnanschluss Wangen-Ost

Das Projekt für eine Tiefbauvariante ist beim Kanton in Erarbeitung.

Adlerplatz Schübelbach

Dieser Platz bzw. dessen Neugestaltung ist eine Chance für Schübelbach.

Sicherheit

Die Gemeinde Schübelbach hat sich für eine mögliche Strommangellage im Winter 2022/2023 vorbereitet. Neben den Vorgaben des Bundes und des Kantons wurde das eigene Sicherheitsdispositiv zusammen mit der Feuerwehr und den zuständigen Abteilungen der Gemeinde überprüft. Das vor Kurzem noch kaum vorstellbare Szenario von möglichen Stromabschaltungen wurde dabei mitberücksichtigt.

Für die Bereitstellung von Trinkwasser (Betrieb der Grundwasserpumpen) und den Betrieb des Notfalltreffpunkts sind zwei dieselbetriebene Notstromaggregate beschafft worden. Die strategischen Heizöl-Lagerbestände der Gemeinde wurden erhöht und Energiesparmassnahmen sind in die Wege geleitet.

Unter der Mehrzweckhalle Gutenbrunnen befindet sich eine gut ausgerüstete und mit einer dieselbetriebenen Notstromgruppe versehene Sanitätshilfestelle. Diese Anlage und die darüber befindliche Mehrzweckhalle würden im Bedarfsfall für die Bevölkerung geöffnet.



Ressortvorsteher	Heinrich Züger, Säckelmeister, Die Mitte
Gremien	Wirtschaftskommission, Betriebskommission Alters- und Pflegeheim Obigrueh

Schwerpunkte 2023

Finanzen und Wirtschaft

Wie im Privaten suchen wir auch für die Gemeinde immer optimale Finanzierungsangebote. Die Entwicklungen auf dem Kapitalmarkt werden intensiv beobachtet. An Ratschlägen von «Fachleuten» und Geldinstituten mangelt es nicht.

Die Auftragslage bei unseren Unternehmen ist zurzeit sehr gut, allerdings hängt die Entwicklung für das kommende Jahr noch von vielen Faktoren ab. Die steigenden Energiepreise belasten vor allem die energieintensiven Betriebe stark. Die Wirtschaftskommission steht den Unternehmen zur Verfügung, nimmt deren Anliegen auf und hilft Lösungen zu finden.

Alters- und Pflegeheim Obigrueh

Wie bei allen Heimen ist auch unser Alters- und Pflegeheim mit der Situation konfrontiert, dass die Aufenthaltsdauer immer kürzer wird. Gab es in unserem Heim vor rund einem Jahrzehnt nur drei bis vier Eintritte pro Jahr, sind es heute über 40. Für das Personal und die Organisation bedeutet dies viel Mehrarbeit und erfordert enorme Flexibilität. Die ausgediente Infrastruktur verursacht zudem immer wieder – teilweise auch kostenintensive – Sondereinsätze.

Die Präqualifikation (auftragsunabhängige Prüfung der Eignungsnachweise) für den geplanten Neubau ist abgeschlossen. Eine Begehung und Vorstellung der Nutzungskonzepte fand für die Bewerber am 10. November 2022 statt.

ARA Unter- und Obermarch

Ein Teil des Abwassers von Siebnen fliesst in die ARA Untermarch und der Rest des Gemeindegebietes in die ARA Obermarch. Bei der ARA Untermarch werden die Bauarbeiten für die Elimination der Mikroverunreinigungen (EMV) im Sommer 2023 abgeschlossen. Es handelt sich um ein Bauvolumen von fast 10 Mio. Franken.

Bei der ARA Obermarch ist der Anteil des gereinigten Abwassers, welches in den Bach eingeleitet wird, zu hoch. Deshalb muss eine EMV gebaut oder an eine andere ARA angeschlossen werden. Im Sommer 2022 wurde geprüft, ob ein Anschluss an eine benachbarte Anlage möglich und sinnvoll wäre. Bei der ARA Linth geht dies wegen fehlender Kapazität nicht. Bei der ARA Obersee in Schmerikon und ARA Untermarch wäre es grundsätzlich möglich. Zirka 90 Prozent der Baukosten einer EMV werden vom Bund und Kanton übernommen. Der Leitungsbau für einen Anschluss wäre wesentlich teurer, da dieser nicht oder nur teilweise subventioniert würde. Nach intensiven Abklärungen und Diskussionen haben die Delegierten beschlossen, den Bau einer EMV in der ARA Obermarch mittelfristig ebenfalls selber zu realisieren.



Ressortvorsteher	Beat Steiner, Gemeinderat, Die Mitte
Gremium	Werkekommission

Schwerpunkte 2023

Infrastruktur

Was in der Vergangenheit als selbstverständlich erachtet und konsumiert wurde, rückt auf einmal in den Mittelpunkt des öffentlichen Interesses. Wasser ist dabei das wichtigste Element der Grundversorgung und benötigt auch Strom für die Bereitstellung (Grundwasserpumpen). Mit der lokalen Elektroversorgung können wir unseren Beitrag leisten, indem wir unsere Infrastruktur in einem sehr guten Zustand halten. Ordnungsgemässe Wartung, Ersatz und Erweiterungen sind der beste Garant, um unsere Grundversorgung auf der Stufe Gemeinde gewährleisten zu können.

Wasserversorgung

Unsere Wasserversorgung wird durch die Grundwasserpumpen im Breitfeld und der Niederwies gespeisen, von wo aus das kostbare Gut in die Reservoir Chälen (2 000 m³) und Zellerhof (2 000 m³) hochgepumpt wird. Die zwei Hochzonenreservoir Mettlen (75 m³) und Ruobrain (25 m³) unterstützen die Versorgung. Die so gespeicherte Wassermenge reicht bei einem normalen Verbrauch für ca. 24 Stunden. Für den Unterhalt und Ersatz unserer Leitungen und Infrastruktur wenden wir 2023 ca. 0.5 Mio. Franken auf.

Elektroversorgung

Unsere Elektroversorgung umfasst 39 Transformerstationen und 169 Verteilkabinen. Ungefähr 380 km Rohranlagen befördern den Strom zu den 5 700 weitverzweigten Zählerkunden. Der Stromverbrauch in unserer Gemeinde beträgt rund 36 Mio. kWh/Jahr. Dieser Strom wird gemeinsam über die March Netze AG für die ganze March eingekauft (ca. 200 Mio. kWh/Jahr). Gemäss Budget werden wir im Jahr 2023 wieder ungefähr 2,25 Mio. Franken ins Netz für den Unterhalt, Ersatz und technische Optimierung einsetzen. Wir investieren künftig im Rahmen unserer finanziellen Möglichkeiten zielgerichtet in Photovoltaikanlagen auf Gemeindeliegenschaften. Auch planen wir für das nächste Jahr erste Ladestationen für E-Autos auf öffentlichen Parkplätzen der Gemeinde.

Siedlungsentwässerung (Kanalisation)

Der Betriebsbeitrag für das Jahr 2023 für die ARA Obermarch beträgt 0.52 Mio. und der Betriebsbeitrag für die ARA Untermarch 0.19 Mio. Franken. Diese Beträge sind vorgegeben und abhängig von der effektiv gemessenen Wassermenge, die gereinigt werden muss. In die Kanalisation werden jährlich ca. 0.5 Mio. Franken investiert.

Strassenunterhalt

Der Bereich Strassenunterhalt und -ersatz verläuft immer dort, wo Leitungen für Strom, Wasser, Abwasser ersetzt werden müssen. Diese Handhabung von Gesamtprojekten mit allen Teilgewerken ist die effizienteste und kostengünstigste Umsetzungspraxis.



Ressortvorsteherin	Valeria Geissbühler, Gemeinderätin, SVP
Gremium	Baukommission

Schwerpunkte 2023

Baubewilligungsverfahren

Wir wollen uns auch im kommenden Jahr dafür einsetzen, dass die Baugesuche effizient und zeitnah abgewickelt werden. Wichtig ist uns, den Gesuchstellern beratend zur Seite zu stehen und sie in den administrativen Belangen zu unterstützen – zum Beispiel bei der Anwendung der kantonalen Baugesuchplattform eBau.

Mit der gesellschaftlich verlangten Siedlungsentwicklung nach Innen sind die Bewilligungsbehörden wie auch die Bauwilligen im Spannungsfeld zwischen der Nutzung und der Ortsverträglichkeit gefordert. Am offensichtlichsten wird dies in den Dorfkernen.

Künftig wird ein grosses Augenmerk auf die Aussenräume und vor allem deren Begrünung gelegt, um die Aufenthaltsqualität zu steigern und das Mikroklima zu verbessern. Auch soll der architektonischen Qualität mehr Wert beigemessen werden.

Umwelt

Für die regelmässige Pflege und den fachgerechten Unterhalt der wertvollen Naturschutzelemente in der Gemeinde setzen wir uns ein. In Zusammenarbeit mit den Bewirtschaftern und Grundeigentümern wollen wir Verbesserungen zu Gunsten der Natur und soweit möglich auch der Bewirtschaftbarkeit ermöglichen.

Die Bekämpfung von Neophyten wird auch im nächsten Jahr konsequent weiterverfolgt. Das Hauptaugenmerk soll auf den gemeindeeigenen Liegenschaften liegen, welche möglichst frei von Neophyten sein sollen. Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf den Naturschutzflächen, in welchen keine invasiven Neophyten geduldet werden, damit diese die geforderte ökologische Funktion wahrnehmen können.

Die Situation am Chappelibach in Buttikon soll im Bereich der Schulanlage Dorf optimiert werden. Dazu soll insbesondere die Situation direkt vor der Eindolung verbessert werden, damit im Falle eines Hochwasserereignisses das Risiko einer Verklauung vermindert wird.



Ressortvorsteherin	Leandra Spirig, Gemeindevizepräsidentin, parteilos
Gremium	Liegenschaftskommission

Schwerpunkte 2023

Erweiterung Schulanlage Gutenbrunnen und Neubau Sporthalle

Der Projektwettbewerb zur Erweiterung der Schulanlage im Gutenbrunnen hat mit der Jurierung eine Siegerin hervorgebracht. Der bestehende Bau wird durch «Mathilde» um zwei separate Baukörper ergänzt, die in einer Holzhybridbauweise erstellt werden. Durch die Eigenständigkeit der Neubauten kann vermieden werden, dass in der Bauphase der Schulbetrieb in ein Provisorium wechseln müsste, was hohe Kosten verursachen würde. Auch lassen sich so die Einschränkungen für die weiteren Nutzer der Anlage im Rahmen halten.



Das Siegerprojekt «Mathilde» wird nun in der Feinplanung überarbeitet. Zusammen mit den Architekten und Planern wird ein Vorprojekt mit vertiefter Kostenschätzung ausgearbeitet. Verschiedene Varianten und Optionen werden dabei hinsichtlich der Finanzierbarkeit überprüft. Ziel der Gemeinde Schübelbach ist es, die neue Schulanlage so weit wie möglich der gesamten Bevölkerung zugänglich zu machen. Am Ende dieser nächsten Phase wird dem Stimmvolk der Baukredit zur Abstimmung vorgelegt. Die Vorlage dieses Sachgeschäfts ist für die zweite Hälfte des Jahres 2023 geplant.

Sanierung Lehrschwimmbecken

Vor 50 Jahren wurde das Lehrschwimmbecken in Siebnen in Betrieb genommen. Seither hat es Generationen von Schülern ermöglicht, das Schwimmen zu erlernen. Das Hallenbad ist zusammen mit dem Schwimmbad in der MPS Siebnen aktuell eines von nur zweien in der March, das in Betrieb ist, und das einzige mit einem Hubboden. Diese Technik bietet verschiedenen Nutzern einen grossen Vorteil: In der Primarschule kann von der ersten Klasse an ein Drittel der vorgeschriebenen Sportlektionen als Schwimmunterricht angeboten und so die derzeit fehlende Kapazität in den Turnhallen auffangen werden. Zudem bieten verschiedene Vereine der Bevölkerung beliebte Kurse an: Seit 1979 ist das privat organisierte Kinderschwimmen ein regionales Bedürfnis. Auch der Schwimmclub Siebnen nutzt das Schwimmbad für sein Training. Er bietet Jugendlichen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung an und unterstützt ihre körperliche Gesundheit. Mit dem Aqua Fit schliesslich profitieren auch die älteren Generationen.

Nach 50 Jahren steht nun die Gesamtsanierung des Schwimmbades an. Die Planung wurde in diesem Jahr abgeschlossen und ergibt eine Grobkostenschätzung von CHF 1.89 Mio. Mit der Gesamtsanierung hat die Gemeinde wieder für 50 Jahre ein Lehrschwimmbecken – eine sinnvolle Investition für die nächsten Generationen.



Ressortvorsteherin Janine Bodmer, Gemeinderätin, FDP. Die Liberalen

Gremien Schulrat, Freizeitkommission, Kommission für Altersfragen

	2022	2021	2020
Anzahl Kindergartenklassen	10	10	10
Anzahl Primarklassen	31	30	30
Anzahl Schülerinnen und Schüler (inkl. Kindergarten)	803	758	743
Anzahl Lehrpersonen	81	77	70
Anzahl Sitzungen Freizeitkommission	6	5	2
Anzahl eingegangene Beitragsgesuche	13	11	9

Schwerpunkte 2023

Neuer Schulrat

Der Schulrat hatte einige personelle Veränderungen zu verzeichnen. Marlen Rohr-Züger, Reto Sprenger und Lehrervertreterin Pia Ruoss wurden neu in die Behörde gewählt, in welcher ich als Nachfolgerin von Daniel Muff als Schulpräsidentin amten darf.

Christa Ziegler demissionierte nach zehn Amtsjahren. Lehrervertreter Patrick Rüttschi musste den Schulrat – so sieht es das Reglement vor – nach vier Jahren verlassen. Leandra Spirig hat den Schulrat zwei Jahre als Schulrätin und danach zwei Jahre als Gemeinderätin komplettiert.

Beflaggung für Schübelbach

Fast jedes Dorf in der Schweiz schmückt sich bereits mit Flaggen, nur Schübelbach kannte dies bis jetzt nicht. Dies wird sich jetzt aber ändern. Der Gemeinderat hat schon im letzten Jahr der Beschaffung von 100 Fahnen zugestimmt. Diese sind nun auch endlich bei uns eingetroffen. Mit der neuen Strassenbeflaggung wollten wir einerseits der Individualität der einzelnen Ortschaften Rechnung tragen, aber andererseits auch zeigen, dass wir zusammengehören. Die Flaggen werden jährlich anlässlich der folgenden Ereignisse aufgezogen: Ostern bis Weisser Sonntag, 1. August und Siebner Märt (nur Siebner). Sie werden das Erscheinungsbild Schübelbachs sicherlich auffrischen. Der Gemeinderat präsentiert die neue Beflaggung anlässlich der Gemeindeversammlung.

Neue Projektbeauftragte Altersarbeit

Am 2. September 2022 hat Gaby Bader ihre Stelle als Projektbeauftragte Altersarbeit angetreten. Sie freut sich, ihr Engagement in einer anderen sinnstiftenden Tätigkeit einzubringen. Nach vielen Jahren in der Betreuung von Menschen mit einer geistigen Beeinträchtigung in verschiedenen Institutionen war für sie die Zeit für eine Veränderung gekommen. Sie freut sich auf viele neue Begegnungen und möchte für die Seniorinnen und Senioren ein offenes Ohr für ihre Anliegen, Bedürfnisse, Fragen und Ideen haben. Anzutreffen ist Gaby Bader jeden Dienstag und Freitag von 8 bis 12 Uhr an der Eisenburgstrasse 8 in Schübelbach. Telefonisch ist sie an diesen beiden Tagen unter 055 450 22 70 zu erreichen.



Ressortvorsteher	Patrick Suter, Gemeinderat, SVP
Gremium	Fürsorgebehörde

Wirtschaftliche und persönliche Sozialhilfe	2020	2019
Anzahl geführte Fälle (Existenzsicherung und Beratung)	127	102
Anzahl geführte Fälle (nur Beratungsfälle)	16	21
Kosten Wirtschaftliche Sozialhilfe, Schweizerinnen und Schweizer (in Tausend CHF)	1 401	1 624
Kosten Wirtschaftliche Sozialhilfe, Ausländerinnen und Ausländer (in Tausend CHF)	2 519	2 289
Kosten Fremdplatzierungen (in Tausend CHF)	601	620

Schwerpunkte 2023

Personaleinsatz/Sozialdienst, Asyl- und Flüchtlingswesen

Die Fallzahlen der Abteilung Soziales werden im grossen Masse durch externe Faktoren beeinflusst (Ukraine-Krieg, wirtschaftliches Umfeld, Sozialtourismus). Es rücken Themen in den Vordergrund, welche die Komplexität und Vielschichtigkeit der Sozialhilfe weiter erhöhten. So bleibt die Verschuldung ein zentrales Thema in der Sozialberatung. Themen wie Altersarmut, häusliche Gewalt, zerrüttete Familienverhältnisse treten vermehrt auf. In der Fürsorgebehörde werden auf Fallstufe die nötige Unterstützung und Massnahmen geprüft, diskutiert und entsprechend entschieden. Diese Entscheide sind durch gesetzliche Vorgaben und Anforderungen Dritter z.B. seitens der KESB in engen Leitplanken. Innerhalb dieser Rahmenbedingungen muss sich die Behörde und Verwaltung bewegen. Somit ist es wichtig, dass diese Leitplanken bei Fehlentwicklungen hinterfragt und auch auf politischer Ebene optimiert werden.

Unter anderem der Krieg in der Ukraine hat dazu geführt, dass wir gesetzlich verbindlich verpflichtet wurden, weitere Kontingente für die Unterbringung zur Verfügung zu stellen. In diesem Umfeld ist eine Planbarkeit sehr schwer und pragmatisches Handeln ist teilweise nötig. Es ist wichtig, den Menschen in Not zu helfen. Die Verwaltung muss über die dafür notwendigen Ressourcen verfügen, damit dem gesetzlichen Auftrag entsprechend gehandelt werden kann.

Klienten/Menschen hinter den Zahlen

Als Gesellschaft müssen wir die Menschen in Not unterstützen. Aus diesem Grund sollen vorhandene Ressourcen optimal eingesetzt werden, damit die Waage gehalten werden kann. Eine kritische Betrachtungsweise und Herangehensweise ist angebracht und wird entsprechend angewendet und umgesetzt. Die Einbindung der sozial schwächeren Menschen in die Gesellschaft ist wichtig und die Finanzierung dieser Einbindung muss langfristig gesichert und tragbar sein. Das «Wie?» wird in den kommenden Jahren sehr entscheidend sein.

Grenzen der Sozialberatung

Die Komplexität der Fälle und deren gesetzliche und finanzielle Anforderungen erfordern eine hohe Professionalität in der Umsetzung, die uns Grenzen aufzeigt. Das Schaffen von Transparenz auf allen Ebenen ist ebenso zielführend, wie die Anpassung der Handhabung auf schnell wechselnden Voraussetzungen und Ausgangslagen. Der Mangel an günstigem Wohnraum in der Region Höfe/March führt zu einer nicht gewollten Fokussierung auf unsere Gemeinde. Hier muss der Weg der Transparenz und des Lastenausgleiches konsequent weiterverfolgt werden. Ab 2023 trägt der Kanton substantielle Kosten innerhalb der Sozialhilfe, die zur Entlastung der Gemeinde beitragen werden.

Wahl der Stimmzähler/innen

Die Gemeindeversammlung wählt

-
-
-
-
-

als Stimmzähler/innen.



DATENSCHUTZ

Traktandum 2

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.



DATENSCHUTZ

Traktandum 3

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.



DATENSCHUTZ

Traktandum 4

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.



DATENSCHUTZ

Traktandum 5

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.



DATENSCHUTZ

Traktandum 6

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.



DATENSCHUTZ

Traktandum 7

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.



DATENSCHUTZ

Traktandum 8

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.



DATENSCHUTZ

Traktandum 9

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.

Genehmigung von Nachtragskrediten zu Lasten der Investitionsrechnungen 2022 der Gemeinde, der Elektroversorgung und der Wasserversorgung.

Fehlt für eine Ausgabe ein Voranschlagskredit oder reicht dieser nicht aus, ist vor dem Eingehen neuer Verpflichtungen ein Nachtragskredit einzuholen. Hat der Aufschieb einer Ausgabe gewichtige Nachteile zur Folge, darf der Gemeinderat anordnen, dass der Nachtragskredit vorzeitig beansprucht wird. Massgebend

ist das Verfahren für den Voranschlag (§ 12 FHG-BG, SRSZ 153.100).

Gemäss § 16 des Gemeindeorganisationsgesetzes (GOG, SRSZ 152.100) entscheidet die Gemeindeversammlung über die Festsetzung der Nachtragskredite.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, die Nachtragskredite in der Höhe von

- **CHF 15 000.– zulasten der Investitionsrechnung 2022 der Gemeinde**
 - **CHF 404 000.– zulasten der Investitionsrechnung 2022 der Elektroversorgung**
 - **CHF 193 000.– zulasten der Investitionsrechnung 2022 der Wasserversorgung**
- zu genehmigen.

Liste der Nachtragskredite zu Lasten der Investitionsrechnungen 2022

1. Investitionsrechnung Gemeinde

Konto	Bezeichnung	Budget 2022	Budget neu 2022	Nachtragskredit 02.12.2022	Begründung
7200.5030.021	Werkleitungssanierung Büelstrasse	250 000	265 000	15 000	Erweiterung Projektumfang und Ersatzparkplätze während Bauzeit
	Total			15 000	

2. Investitionsrechnung Elektroversorgung

Konto	Bezeichnung	Budget 2022	Budget neu 2022	Nachtragskredit 02.12.2022	Begründung
191510.0102	Werkleitungssanierung Büelstrasse	170 000	274 000	104 000	Erweiterung Projektumfang und Ersatzparkplätze während Bauzeit
191510.0110	Werkleitungersatz Bahnhofstrasse	120 000	240 000	120 000	Auslösung durch Baustelle Dritter
191510.0111	Trasse Zügerwies	-	40 000	40 000	Neu in IR: Ab 2022 neu abweichende Aktivierungsgrenze zu HRM2
191513.0102	Umbau TS Kapellhof	340 000	460 000	120 000	Teuerung Materialbeschaffung, aufwendigere Detailplanung
191620.0101	Informatik und Kommunikation	-	20 000	20 000	Serverersatz: Durch Serverausstieg musste Ersatz früher als geplant realisiert werden.
	Total			404 000	

3. Investitionsrechnung Wasserversorgung

Konto	Bezeichnung	Budget 2022	Budget neu 2022	Nachtragskredit 02.12.2022	Begründung
191515.0102	Werkleitungssanierung Büelstrasse	105 000	163 000	58 000	Erweiterung Projektumfang und Ersatzparkplätze während Bauzeit
191515.0115	Werkleitungssanierung MPS Siebnen	-	55 000	55 000	Neu in IR: Ab 2022 neu abweichende Aktivierungsgrenze zu HRM2
191515.0116	Werkleitungssanierung Zügerwies	-	60 000	60 000	Neu in IR: Ab 2022 neu abweichende Aktivierungsgrenze zu HRM2
191600.01	Maschinen und Apparate	-	20 000	20 000	Anschaffung Notstromgenerator infolge Situation im Markt
	Total			193 000	

Bericht und Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden (FHG-BG, SRSZ 153.100) die Nachtragskredite zulasten der Investitionsrechnungen 2022 geprüft. Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die beantragten Nachtragskredite den gesetzlichen Bestimmungen. Aus diesem Grund beantragen wir, die Nachtragskredite zulasten der Investitionsrechnungen 2022 der Gemeinde, der Elektro- und der Wasserversorgung über CHF 15 000.–, CHF 404 000.– und CHF 193 000.– zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Schübelbach

Yvonne Radamonti, Präsidentin
 Marjana Gjoka
 Angela Ruoss
 Michael Wator

Bericht des Gemeinderats

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Mit einem Gesamtaufwand von CHF 34 211 700.– und einem Gesamtertrag von CHF 34 376 800.– sieht der Voranschlag 2023 einen Ertragsüberschuss von CHF 165 100.– vor. Die Nettoinvestitionen betragen CHF 4 131 500.–.

Der Voranschlag entspricht dem neuen Rechnungslegungsstandard HRM2. Dadurch ergibt sich eine geänderte Darstellungsform und mit dem Voranschlag 2023 ist erstmals wieder ein vollständiger Vergleich mit den Vorjahreszahlen möglich.

Finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten

Dem Voranschlag liegt ein Steuerfuss von 180 Prozent einer Einheit für natürliche Personen und 150 Prozent einer Einheit für juristische Personen zugrunde. Der Gemeinderat hat in Anbetracht der anstehenden Investitionen entgegen der gemäss Finanzstrategie 2031 für das Jahr 2023 geplanten Steuerfusserhöhung um 10 Prozent entschieden, die Steuerfüsse vorläufig unverändert zu belassen. Folgende Faktoren haben zu unserem Beschluss geführt:

- Erfreulicherweise kann für 2023 mit Mehreinnahmen von CHF 1,5 Mio. beim Normaufwandausgleich und CHF 900 000.– bei den Grundstückgewinnsteuern gerechnet werden.
- Im Gegenzug ist mit gravierenden Mehrausgaben bei den Energie- und Wärmekosten von CHF 115 000.–, durch die Auswirkungen der Mittelstandsinitiative von CHF 450 000.–, durch Erhöhung der Personalkosten von über CHF 1,6 Mio. (per Gesetz erhöhte Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse, teuerungsbedingte Lohnanpassungen, Erhöhung der Stellenetats, per Gesetz erhöhte Löhne der Kindergartenlehrpersonen, deutlich mehr Aushilfen und Klassenassistenten in der Primarstufe), für den Teilersatz Schulmobiliar von CHF 300 000.– und diversen weiteren kleinen Ausgabenerhöhungen zu rechnen.
- Die wesentlichen Abweichungen sind auf den Seiten 29 bis 32 ausführlich erläutert.
- Der Gemeinderat legt weiterhin grosses Gewicht auf die Eliminierung des Investitionsstaus bei der gemeindeeigenen Infrastruktur. Entsprechend sind sowohl in der Erfolgsrechnung wie in der Investitionsrechnung im Voranschlag aber insbesondere im Finanzplan teils grössere Beträge eingestellt.
- Der tatsächliche Finanzbedarf für die beiden Projekte «Erweiterungsbau Schulhaus Gutenbrunnen» und «Neubau Alters- und Pflegezentrum Obigrueh» ist noch nicht genau bekannt.

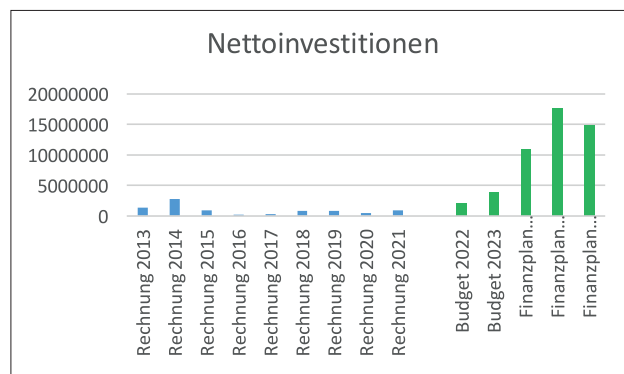
- Der Voranschlag 2022 wies einen Aufwandüberschuss von CHF 117 800.– aus. Die Rechnung 2022 wird deutlich besser abschliessen. Die befürchteten Auswirkungen der Corona-Pandemie sind nur sehr bedingt eingetreten, die Steuererträge hielten sich demzufolge mehr oder weniger konstant und die Soziale Wohlfahrt wird gemäss Hochrechnung mit deutlich weniger Aufwand abschliessen, wodurch ein Ertragsüberschuss von CHF 500 000.– erwartet wird.
- Dieser positive Abschluss 2022 wird uns bei den weiteren Investitionsvorhaben helfen.

Es bleibt das erklärte Ziel des Gemeinderates, mit einem nachhaltigen Steuerfuss gesunde Gemeindefinanzen zu behalten und damit für künftige Herausforderungen gewappnet zu sein.

Kommentar zur finanziellen Entwicklung

Der Finanzplan sieht folgende Nettoinvestitionen vor: CHF 11,0 Mio. für das Jahr 2024, CHF 17,6 Mio. für das Jahr 2025 und für das Jahr 2026 CHF 14,8 Mio. Auch wenn sich vor allem bei den bereits erwähnten Grossprojekten zeitliche Verschiebungen ergeben können, so bleibt die Aufgabe und damit der Finanzbedarf bestehen.

Damit die Finanzierung von Voranschlag und Finanzplan zu vernünftigen Konditionen erfolgen kann, soll die Nettoschuld pro Einwohnerin und Einwohner den Betrag von CHF 5 000.– nicht übersteigen. Bei rund 9 500 Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Schübelbach ergibt das eine maximale Nettoschuld von CHF 47,5 Mio. Aktuell haben wir einen Spielraum von rund CHF 47 Mio. Vergleicht man diesen scheinbar grosszügigen Spielraum mit den geplanten Investitionen aus Voranschlag und Finanzplan, so verringert sich der Spielraum erheblich.



Der Gemeinderat legt in den kommenden Jahren den Schwerpunkt auf die Sanierung/Erweiterung der Schulliegenschaften und des Alterszentrums Schübelbach.

Dazu gehören die Sanierung des Lehrschwimmbekens Stockberg, der Erweiterungsbau des Schulhauses Gutenbrunnen mit Sporttrakt, die Sanierung der Schulhäuser Dorf Siebnen, Schübelbach und Sonnenhügel Buttikon sowie den Neubau des Schulhaus Stockberg 2 in Siebnen. «Nebenher» laufen verschiedenste Arbeiten an den Gemeindestrassen und Kanalisationen sowie Arbeiten zur Evaluation betreffend Neubau Werkhof sowie Sanierung Gemeindehaus.

Der Gemeinderat will weiterhin Projekte realisieren, die unsere Gemeinde weiterbringen und die auch positive Impulse für unsere Wirtschaft und unser Gewerbe setzen sollen. Der Gemeinderat steht nach wie vor dafür ein, die Finanzen gezielt, richtig und langfristig einzusetzen. Wir wollen unsere Handlungsspielräume effizient und wirkungsvoll ausnützen.

Die Zukunft unserer Gemeinde kann nur mit umsichtiger Planung und konkreter Ausrichtung gemeistert werden. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass mit dieser Politik das langfristige Wohl aller Einwohnerinnen und Einwohner sichergestellt werden kann. Dies erfordert vom Gemeinderat ein klares Setzen von Prioritäten, ein kompetentes Umgehen mit schwierigen Situationen und ein ständiges Hinterfragen der Zielsetzungen. Der Gemeinderat will damit unsere Gemeinde auch für künftige Herausforderungen fit machen. Gerne hofft der Gemeinderat, dass die Mitbürgerinnen und Mitbürger diese Politik einer nachhaltig ausgelegten Entwicklung weiterhin mittragen.

Kommentare zu den Sonderrechnungen

Feuerwehr

Gemäss § 38 des Feuerschutzgesetzes (FSG, SRSZ 530.110) erheben die Gemeinden eine Ersatzabgabe von den Feuerwehrpflichtigen, die in der Wohngemeinde keinen Feuerwehrdienst leisten. Der Ertrag der Ersatzabgabe und der Entschädigung aus den Einsätzen der Feuerwehr sind zweckgebunden zu verwenden. Der Ertrag hat den Gesamtaufwand zu decken.

In der Bestandesrechnung Feuerwehr (Spezialfinanzierung) steht im Ausgleichskonto per 1. Januar 2022 der Betrag von CHF 248 622.83. Der Voranschlag 2023 sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 79 900.– vor, der aus der Spezialfinanzierung entnommen wird. Der Gemeinderat beantragt, die Abgaben für die Feuerwehr unverändert zu belassen.

Alters- und Pflegeheim Obigrueh

In der Bestandesrechnung weist das Alters- und Pflegeheim Obigrueh per 1. Januar 2022 ein Eigenkapital von CHF 90 042.98 aus. Der Voranschlag sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 107 299.– vor.

Die Pflegegelder werden gemäss Vorgaben der kantonalen Stelle verrechnet. Um die Rechnung mittelfristig ausgleichen zu können, ist eine Erhöhung der Pensionssteuern vorgesehen. Die tiefere Auslastung, die Teuerung beim Material, die massiven Anpassungen der Pensionskassenbeiträge, die Lohnanpassungen und die Energiepreise können kurzfristig nicht weiterverrechnet werden.

Abwasserbeseitigung

In der Bestandesrechnung Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung) steht im Ausgleichskonto per 1. Januar 2022 der Betrag von CHF 731 890.89. Der Voranschlag sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 258 200.– vor.

Der Gemeinderat ist weiterhin bestrebt, die Kanalisation sowie die beiden ARA instand zu halten. So werden nicht nur bei Strassensanierungen die Kanalisationsleitungen ebenfalls saniert, sondern auch auf möglichst effiziente Betriebsprozesse und Energiewirtschaft der ARA geachtet. Nach aktuellem Reglement kann die Abwassergebühr nicht weiter angehoben werden. Eine überarbeitete Version des Abwasserreglements wurde dem Regierungsrat des Kantons Schwyz zur Genehmigung eingereicht.

Abfallbeseitigung

In der Bestandesrechnung Abfallbeseitigung steht im Ausgleichskonto per 1. Januar 2022 der Betrag von CHF 321 877.29. Der Voranschlag sieht eine beinahe ausgeglichene Rechnung mit einem kleinen Ertragsüberschuss von CHF 1 800.– vor.

Elektroversorgung

In der Bestandesrechnung weist die Elektroversorgung per 1. Januar 2022 ein Eigenkapital von CHF 7 354 349.68 aus. Der Voranschlag sieht eine beinahe ausgeglichene Rechnung mit einem kleinen Ertragsüberschuss von CHF 88 757.– bei Nettoinvestitionen von CHF 3 732 350.– vor.

Damit es bei der Versorgung zu möglichst wenig Einschränkungen kommt, sind alle aufgefordert, Energie zu sparen. Bei einem Unterbruch sind alle betroffen. Die Elektroversorgung hat den Anordnungen des Bundes Folge zu leisten. Eine Einflussnahme auf einzelne Energiebezüger ist aus technischen Gründen – wenn überhaupt – nur sehr beschränkt möglich.

Wasserversorgung

In der Bestandesrechnung weist die Wasserversorgung per 1. Januar 2022 ein Eigenkapital von CHF 2 056 430.63 aus. Der Voranschlag sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 220 631.– bei Nettoinvestitionen von CHF 895 000.– vor.

Die Wasserversorgung der Gemeinde Schübelbach beliefert die Bevölkerung zum grossen Teil mit Grundwasser, welches in die Reservoirs gepumpt werden muss. Es werden Vorkehrungen getroffen, um bei allfälligen Stromunterbrüchen die Trinkwasserversorgung sicherstellen zu können.

Der Säckelmeister: Heinrich Züger
Der Gemeindegassier: Manuel Steinegger

Abgaben der Spezialfinanzierungen für das Jahr 2023

Der Gemeinderat hat nach erfolgter Prüfung der Spezialfinanzierungen durch die Rechnungsprüfungskommission beschlossen, die Abgaben für die Spezialfinanzierungen Feuerwehr, Abwasser und Kehricht wie folgt festzulegen:

Feuerwehropflicht-Ersatzabgaben

(Konto 1500.4200.00)

Steuerbares Einkommen	Ersatzabgaben
CHF 0 – 9 999	CHF 70.–
CHF 10 000 – 19 999	CHF 110.–
CHF 20 000 – 39 999	CHF 120.–
CHF 40 000 – 49 999	CHF 130.–
CHF 50 000 und mehr	CHF 140.–
Quellensteuerpflichtige	CHF 120.–

Abwassergebühren (Konto 7200.4240.71)

Verbrauchsgebühr, pro m³ CHF 1.95

Kehrichtgrundgebühren exkl. MwSt.

(Konto 7300.4240.72)

Private Haushaltungen (inkl. Ferienwohnungen)	CHF 55.–
Kleinstgewerbe- und Dienstleistungsbetriebe	CHF 35.–
Mittlere Gewerbe- und Dienst- leistungsbetriebe (inkl. Landwirtschaft)	CHF 60.–
Übrige Industrie- und Dienstleistungsbetriebe	CHF 75.–

ERFOLGSRECHNUNG	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
Total Betrieblicher Aufwand	30 146 781,10	31 901 300	34 103 100	34 608 500	35 762 400	36 978 900
Total Betrieblicher Ertrag	-31 295 134,84	-31 690 100	-34 187 900	-35 078 800	-35 321 200	-35 580 400
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1 148 353,74	211 200	-84 800	-470 300	441 200	1 398 500
Finanzaufwand	71 822,91	94 300	108 600	176 300	317 200	474 100
Finanzertrag	-139 815,50	-187 700	-188 900	-188 900	-188 900	-188 900
Ergebnis aus Finanzierung	-67 992,59	-93 400	-80 300	-12 600	128 300	285 200
Operatives Ergebnis	-1 216 346,33	117 800	-165 100	-482 900	569 500	1 683 700
Ausserordentlicher Aufwand	0,00	0	0	0	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	0,00	0	0	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0,00	0	0	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-1 216 346,33	117 800	-165 100	-482 900	569 500	1 683 700
Total Aufwand	30 218 604,01	31 995 600	34 211 700	34 784 800	36 079 600	37 453 000
Total Ertrag	-31 434 950,34	-31 877 800	-34 376 800	-35 267 700	-35 510 100	-35 769 300
INVESTITIONSRECHNUNG	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
Total Investitionsausgaben	979 244,45	2 702 300	4 631 500	13 861 100	21 611 300	17 929 400
Total Investitionseinnahmen	-94 978,00	-500 000	-500 000	-2 838 200	-3 998 000	-3 148 200
Nettoinvestitionen	884 266,45	2 202 300	4 131 500	11 022 900	17 613 300	14 781 200

«+»: Aufwand, Defizit, Verschlechterung «-»: Ertrag, Überschuss, Verbesserung; Zahlen können Rundungsdifferenzen aufweisen.

Wesentliche Abweichungen Budget 2023 der Erfolgsrechnung

Nummer	Bezeichnung	Budget 2022	Budget 2023	Abweichung		Wesentliche Ursache der Abweichung
				absolut	in %	
0120 30	Exekutive Personalaufwand	221 500	336 000	114 500	34	Reorganisation Gemeinderat mit Vollpensum Gemeindepräsident für ein ganzes Jahr inkl. dementsprechend höheren Sozialabgaben
0220 31	Allgemeine Dienste, übrige Sach- und übriger Betriebsaufwand	361 000	309 400	-51 600	-17	Ersatz Telefonielösung im 2022 abgeschlossen, Nachfolgeprojekte 2023
0221 30	Bauverwaltung Personalaufwand	505 400	645 500	140 100	22	Erhöhung Stellenetat, Teuerungsausgleich und Erhöhung PK-Beiträge Arbeitgeber von 10 % auf 12 % ab 01.01.2023
0290 31	Verwaltungsliegenschaften, übrige Sach- und übriger Betriebsaufwand	229 000	128 200	-100 800	-79	Sanierung Elektro- und Netzwerkinstallationen im 2022 abgeschlossen
1400 31	Allgemeines Rechtswesen Sach- und übriger Betriebsaufwand	268 100	60 100	-208 000	-346	Grundbuchbereinigung neu in Kst. 1408, Verschiebung Gebühren Passbüro und Migrationsamt neu in Transferaufwand (Kontogruppe 36)
36	Transferaufwand	31 600	110 800	79 200	71	Gebühren Passbüro und Migrationsaufwand (bisher Kontogruppe 31)
1408 31	Grundbuchbereinigung Sach- und übriger Betriebsaufwand		151 000	151 000	100	neu in Kst. 1408 (bisher Kst. 1400)
1500 31	Feuerwehr (Spezialfinanzierung) Sach- und übriger Betriebsaufwand	210 200	261 200	51 000	20	Anschaffung Notstromgenerator, Ersatz 30 Pager, Reparatur Hubretter
1621 36	Katastrophenstab Siebnen Transferaufwand	50 500	75 700	25 200	33	Anteil Gemeinde Schübelbach für Beschaffung neues Fahrzeug SEE
1622 46	Sanitätshilfsstelle/Bereitstellungsanlage Transferertrag	-38 400	-10 800	27 600	256	Wegfall Kantonsbeiträge
2110 30	Kindergarten Personalaufwand	1 454 400	2 007 400	553 000	28	Anpassung Gehaltstabelle und zusätzliche Kindergartenlehrpersonen plus Teuerungsausgleich und Erhöhung PK-Beiträge Arbeitgeber von 10 % auf 12 % ab 01.01.2023
2120 30	Primarschule Personalaufwand	5 691 500	6 096 300	404 800	7	mehr Aushilfen plus Teuerungsausgleich und Erhöhung PK-Beiträge Arbeitgeber von 10 % auf 12 % ab 01.01.2023

Nummer	Bezeichnung	Budget 2022	Budget 2023	Abweichung		Wesentliche Ursache der Abweichung
				absolut	in %	
2170 30	Schulliegenschaften Personalaufwand	1 006 500	1 257 400	250 900	20	mehr Aushilfen, neue Stelle plus Teuerungsausgleich und Erhöhung PK-Beiträge Arbeitgeber von 10 % auf 12 % ab 01.01.2023
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	76 800	336 500	259 700	77	Ersatzbeschaffung Schulmobiliar
2171.1 31	Schulhaus Stockberg 1 Siebnen Sach- und übriger Betriebsaufwand	176 000	232 000	56 000	24	höhere Energie- und Heizkosten
2171.3 33	Lehrschwimmbecken Stockberg 1 Siebnen Abschreibungen Verwaltungsvermögen		83 900	83 900	100	Abschreibung neu infolge Sanierung Lehrschwimmbecken im Jahr 2023
2171.4 31	Schulhaus Stockberg 2 Siebnen Sach- und übriger Betriebsaufwand	47 500	82 400	34 900	42	höhere Energie- und Heizkosten
2171.5 31	Schulhaus Dorf Siebnen Sach- und übriger Betriebsaufwand	28 000	80 700	52 700	65	höhere Energie- und Heizkosten, Erneuerung Schliessanlage und Sanierung Logopädie
2172.1 31	Schulhaus Dorf Schübelbach Sach- und übriger Betriebsaufwand	29 700	61 200	31 500	51	höhere Energie- und Heizkosten, Sanierung Fassade
2172.3 31	Schulhaus Gutenbrunnen Schübelbach Sach- und übriger Betriebsaufwand	97 300	167 700	70 400	42	höhere Energie- und Heizkosten, Ersatz Beleuchtung Turnhalle
2173.1 31	Schulhaus Sonnenhügel Buttikon Sach- und übriger Betriebsaufwand	24 400	56 100	31 700	57	höhere Energie- und Heizkosten, Ersatz Velounterstand
2180 30	Tagesbetreuung (SEB) Personalaufwand	113 600	181 900	68 300	38	höhere Nutzung SEB, daher mehr Personal notwendig inkl. Sozialabgaben
2190 30	Schulleitung Personalaufwand	308 400	353 900	45 500	13	Erhöhung Stellenetat, Teuerungsausgleich und Erhöhung PK-Beiträge Arbeitgeber von 10 % auf 12 % ab 01.01.2023
2191 31	Obligatorische Schule, übrige Sach- und übriger Betriebsaufwand	160 500	228 100	67 600	30	vom Kanton vorgeschriebene Beschaffung neues Notenverwaltungstool
2200 36	Sonderschulen Transferaufwand	1 255 500	1 376 100	120 600	9	Anstieg der Kosten erwartet

Nummer	Bezeichnung	Budget 2022	Budget 2023	Abweichung		Wesentliche Ursache der Abweichung
				absolut	in %	
3410 31	Sport Sach- und übriger Betriebsaufwand	83 000	116 000	33 000	28	höhere Energiekosten
4120 36	Pflegefinanzierung Transferaufwand	2 054 000	2 245 000	191 000	9	höhere Budgetzahlen vom Kanton gemeldet
4210 36	Ambulante Krankenpflege Transferaufwand	940 300	1 081 300	141 000	13	Anstieg der Restkostenübernahme durch die Gemeinde zu erwarten
5111 36	Krankenkassen-Verlustscheine Transferaufwand	280 000	330 000	50 000	15	gemäss Hochrechnung 2022 für 2023 mit Anstieg zu rechnen
5120 36	Prämienverbiligung Transferaufwand	487 700	442 000	-45 700	-10	tiefer Budgetzahlen vom Kanton gemeldet
5350 30	Leistungen an das Alter Personalaufwand		28 800	28 800	100	direkte Verbuchung der Personalkosten (keine interne Verrechnung mehr) plus Teuerungsausgleich und Erhöhung PK-Beiträge Arbeitgeber von 10 % auf 12 % ab 01.01.2023
39	Interne Verrechnungen	27 800		-27 800	-100	keine interne Verrechnung mehr, weil neu direkte Verbuchung (Kst. 5790)
5450 30	Leistungen an Familien Personalaufwand		29 900	29 900	100	neue Stelle "Frühe Förderung"
36	Transferaufwand	157 000	120 000	-37 000	-31	Reduktion externe Beratungsdienstleistungen infolge Stellenschaffung
5720 36	Wirtschaftliche Hilfe Transferaufwand	5 218 000	4 550 000	-668 000	-15	tiefer Kosten bei der wirtschaftlichen Sozialhilfe und Fremdplatzierungen
46	Transferertrag	-1 836 000	-1 612 000	224 000	14	höhere Rückerstattung von Renten und Versicherungsleistungen
5730 46	Asylwesen Transferertrag	-250 000	-395 000	-145 000	-37	höhere Rückerstattung von Versicherungsleistungen, Bundesbeiträge und Stipendien
5790 30	Fürsorge, übrige Personalaufwand	1 092 200	1 156 300	64 100	6	befristete Stelle im Asyl-/Flüchtlingswesen plus Teuerungsausgleich und Erhöhung PK-Beiträge Arbeitgeber von 10 % auf 12 % ab 01.01.2023
49	Interne Verrechnungen	-27 800		27 800	100	keine interne Verrechnung mehr, weil neu direkte Verbuchung (Kst. 5350)

Nummer	Bezeichnung	Budget 2022	Budget 2023	Abweichung		Wesentliche Ursache der Abweichung
				absolut	in %	
6151 42	Parkplätze Entgelte	-20 000	-33 600	-13 600	-40	Anstieg Dauermieter Parkplatz Spielweg Siebnen
6190 33	Strassen, übrige Abschreibungen Verwaltungsvermögen		16 000	16 000	100	Abschreibung neue Investitionen in Gemeindestrassen
7200 31	Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung) Sach- und übriger Betriebsaufwand	429 400	386 500	-42 900	-11	tiefer Software-Kosten, da im Jahr 2022 Anschaffung Software
7410 31	Gewässerverbauungen Sach- und übriger Betriebsaufwand	35 000	16 000	-19 000	-119	wegen Unwettern im Jahr 2021 für 2022 höhere Kosten budgetiert
7900 31	Raumordnung Sach- und übriger Betriebsaufwand	100 000	220 000	120 000	55	höhere Aufwendungen für Gesamtrevision Nutzungsplanung und für Teilzonplanung Gewässerraumausscheidung
8710 46	Energie, übrige Transferertrag	-300 000	-142 800	157 200	110	im Jahr 2023 wieder ordentliche Abgaben
9100 40	Allgemeine Gemeindesteuern Fiskalertrag	-15 935 000	-16 272 600	-337 600	-2	Anstieg Einkommenssteuern natürliche Personen und Lotterien-, Liquidationsgewinn- und Kapitalabfindungssteuern erwartet
46	Transferertrag	-1 363 700	-199 400	1 164 300	584	Grundstückgewinnsteuer neu in Kst. 9500
9300 46	Finanz- und Lastenausgleich Transferertrag	-6 756 000	-8 279 600	-1 523 600	-18	deutlich höhere Erträge aus dem Normaufwand- und Steuerkraftausgleich
9500 46	Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckverbindung Transferertrag		-2 073 800	-2 073 800	-100	Grundstückgewinnsteuer neu in Kst. 9500 (bisher Kst. 9100) plus deutlicher Anstieg erwartet

Erfolgsrechnung gestufter Erfolgsausweis

Budget 2023 mit Finanzplan 2024 – 2026

Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
30 Personalaufwand	12 371 446,65	12 162 700	13 916 800	14 105 000	14 297 400	14 494 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 846 082,85	5 196 500	5 699 000	5 653 200	5 682 000	5 709 800
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	594 600,00	664 200	795 100	964 300	1 602 700	2 447 600
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0,00	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	12 587 244,13	13 392 900	13 284 900	13 304 900	13 484 900	13 504 900
37 Durchlaufende Beiträge	0,00	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	772 766,30	778 300	773 600	844 500	988 700	1 148 800
90 Abschluss Spezialfinanzierung und Fonds im EK	-25 358,83	-293 300	-366 300	-263 400	-293 300	-326 200
Total Betrieblicher Aufwand	30 146 781,10	31 901 300	34 103 100	34 608 500	35 762 400	36 978 900
40 Fiskalertrag	-17 430 789,60	-15 935 000	-16 272 600	-17 079 200	-17 164 300	-17 250 300
41 Regalien und Konzessionen	-82 536,00	-84 700	-84 300	-84 300	-84 300	-84 300
42 Entgelte	-2 504 339,30	-2 638 300	-2 640 800	-2 654 200	-2 667 300	-2 680 400
43 Verschiedene Erträge	0,00	0	0	0	0	0
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-13 041,91	-8 000	-18 000	-18 000	-18 000	-18 000
46 Transferertrag	-10 491 661,73	-12 245 800	-14 398 600	-14 398 600	-14 398 600	-14 398 600
47 Durchlaufende Beiträge	0,00	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-772 766,30	-778 300	-773 600	-844 500	-988 700	-1 148 800
Total Betrieblicher Ertrag	-31 295 134,84	-31 690 100	-34 187 900	-35 078 800	-35 321 200	-35 580 400
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1 148 353,74	211 200	-84 800	-470 300	441 200	1 398 500
34 Finanzaufwand	71 822,91	94 300	108 600	176 300	317 200	474 100
44 Finanzertrag	-139 815,50	-187 700	-188 900	-188 900	-188 900	-188 900
Ergebnis aus Finanzierung	-67 992,59	-93 400	-80 300	-12 600	128 300	285 200
Operatives Ergebnis	-1 216 346,33	117 800	-165 100	-482 900	569 500	1 683 700
38 Ausserordentlicher Aufwand	0,00	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0,00	0	0	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0,00	0	0	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-1 216 346,33	117 800	-165 100	-482 900	569 500	1 683 700
Total Aufwand	30 218 604,01	31 995 600	34 211 700	34 784 800	36 079 600	37 453 000
Total Ertrag	-31 434 950,34	-31 877 800	-34 376 800	-35 267 700	-35 510 100	-35 769 300

«+»: Aufwand, Defizit, Verschlechterung «-»: Ertrag, Überschuss, Verbesserung; Zahlen können Rundungsdifferenzen aufweisen.

Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen

Budget 2023 mit Finanzplan 2024 – 2026

Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1 984 410.50	2 336 100	2 507 000	2 518 900	2 531 000	2 543 400
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	473 753.27	482 300	563 100	564 700	566 000	567 900
2 BILDUNG	9 740 829.18	10 050 400	12 257 800	12 476 900	13 333 800	13 577 600
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	191 408.10	287 900	293 000	506 500	508 200	508 400
4 GESUNDHEIT	3 035 372.45	3 018 300	3 350 300	3 358 700	3 609 700	4 242 100
5 SOZIALE SICHERHEIT	5 645 534.19	6 325 300	5 791 000	5 798 500	5 806 100	5 813 900
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1 008 204.40	1 181 100	1 198 100	1 202 000	1 225 600	1 504 600
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	308 308.45	369 700	491 800	493 800	496 200	498 100
8 VOLKSWIRTSCHAFT	102 504.28	-22 800	96 400	116 400	96 400	116 400
9 FINANZEN UND STEUERN	-23 706 671.15	-23 910 500	-26 713 600	-27 519 300	-27 603 500	-27 688 700
Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+)	-1 216 346.33	117 800	-165 100	-482 900	569 500	1 683 700

Erfolgsrechnung nach Funktionen und Arten

Budget 2023 mit Finanzplan 2024 – 2026

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
E	Erfolgsrechnung	-1 216 346,33	117 800	-165 100	-482 900	569 500	1 683 700
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1 984 410,50	2 336 100	2 507 000	2 518 900	2 531 000	2 543 400
01	Legislative und Exekutive	336 373,75	397 100	505 500	506 400	507 300	508 300
0110	Legislative	95 407,90	100 800	111 900	112 300	112 700	113 100
30	Personalaufwand	21 646,30	25 800	28 800	28 800	28 800	28 800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	73 761,60	75 000	83 100	83 500	83 900	84 300
0120	Exekutive	240 965,85	296 300	393 600	394 100	394 600	395 200
30	Personalaufwand	190 537,10	221 500	336 000	336 200	336 400	336 700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	50 428,75	74 800	57 600	57 900	58 200	58 500
02	Allgemeine Dienste	1 648 036,75	1 939 000	2 001 500	2 012 500	2 023 700	2 035 100
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	176 531,57	233 800	239 900	242 300	244 400	247 400
30	Personalaufwand	408 131,20	436 300	455 800	458 000	462 100	462 700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	156 700,10	178 800	171 700	172 600	173 400	174 400
42	Entgelte	-144 858,23	-140 000	-144 000	-144 700	-145 500	-146 100
46	Transferertrag	-187 441,50	-185 300	-187 600	-187 600	-187 600	-187 600
49	Interne Verrechnungen	-56 000,00	-56 000	-56 000	-56 000	-56 000	-56 000
0220	Allgemeine Dienste, übrige	711 633,03	921 900	917 900	922 300	927 300	931 900
30	Personalaufwand	551 253,45	563 900	608 800	611 700	615 000	618 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	171 558,73	361 000	309 400	310 900	312 600	314 200
42	Entgelte	-8 263,05	-3 000	-300	-300	-300	-300
46	Transferertrag	-2 916,10	-3 000	-300	-300	-300	-300
0221	Bauverwaltung	562 953,35	512 700	675 500	678 400	681 600	684 700
30	Personalaufwand	509 360,15	505 400	645 500	648 600	651 800	655 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	96 981,40	107 300	101 000	101 400	102 000	102 500
36	Transferaufwand	40 288,80	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000
42	Entgelte	-83 677,00	-150 000	-121 000	-121 600	-122 200	-122 800
0290	Verwaltungsliegenschaften, übrige	196 918,80	270 600	168 200	169 500	170 400	171 100
30	Personalaufwand	164 407,65	60 800	79 200	79 500	80 000	80 400
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	48 307,55	229 000	128 200	128 900	129 400	130 100
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	32 400,00	32 400	32 400	32 400	32 400	32 300

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
39	Interne Verrechnungen	400,00			500	600	500
42	Entgelte	-13 996,40	-17 000	-37 000	-37 200	-37 400	-37 600
44	Finanzertag	-34 600,00	-34 600	-34 600	-34 600	-34 600	-34 600
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	473 753,27	482 300	563 100	564 700	566 000	567 900
12	Rechtsprechung	7 796,95	10 500	10 500	10 600	10 500	10 700
1200	Rechtsprechung	7 796,95	10 500	10 500	10 600	10 500	10 700
30	Personalaufwand	13 470,30	13 000	13 000	13 100	13 100	13 200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 526,65	5 500	5 500	5 500	5 500	5 600
42	Entgelte	-9 200,00	-8 000	-8 000	-8 000	-8 100	-8 100
14	Allgemeines Rechtswesen	435 038,48	445 300	467 900	469 300	470 600	472 100
1400	Allgemeines Rechtswesen	347 244,53	375 000	222 700	223 200	223 700	224 300
30	Personalaufwand	248 664,25	280 800	241 800	243 000	244 100	245 300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	258 409,30	268 100	60 100	60 400	60 700	61 000
36	Transferaufwand	23 739,85	31 600	110 800	110 800	110 800	110 800
42	Entgelte	-172 388,07	-201 000	-190 000	-191 000	-191 900	-192 800
46	Transferertrag	-11 180,80	-4 500				
1403	Betriebsamt	98 918,95	95 000	100 000	100 000	100 000	100 000
36	Transferaufwand	98 918,95	95 000	100 000	100 000	100 000	100 000
1406	Markt-/Wirtschaftswesen	-11 125,00	-24 700	-5 800	-5 700	-5 600	-5 500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		20 000	20 000	20 100	20 200	20 300
41	Regalien und Konzessionen	-10 415,00	-24 700	-24 300	-24 300	-24 300	-24 300
42	Entgelte	-710,00		-1 500	-1 500	-1 500	-1 500
1408	Grundbuchbereinigung			151 000	151 800	152 500	153 300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand			151 000	151 800	152 500	153 300
15	Feuerwehr						
1500	Feuerwehr						
30	Personalaufwand	165 006,70	142 500	149 000	149 700	150 400	151 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	160 842,62	210 200	261 200	224 300	225 400	226 600
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	19 400,00	34 500	39 400	39 400	39 400	20 000
34	Finanzaufwand	412,45	1 500	1 000	1 000	1 000	1 000

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
36	Transferaufwand	25 266.50	25 300	25 300	25 300	25 300	25 300
39	Interne Verrechnungen	18 200.00	18 000	18 000	18 300	18 200	18 100
42	Entgelte	-424 224.54	-400 000	-410 000	-412 100	-414 100	-416 200
46	Transferertrag	-9 295.00	-4 000	-4 000	-4 000	-4 000	-4 000
90	Abschluss Erfolgsrechnung	44 391.27	-28 000	-79 900	-41 900	-41 600	-21 800
16	Verteidigung	30 917.84	26 500	84 700	84 800	84 900	85 100
1610	Militärische Verteidigung	7 582.80	7 200	7 100	7 100	7 200	7 200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 282.80	7 900	8 300	8 300	8 400	8 400
36	Transferaufwand	300.00	300	300	300	300	300
42	Entgelte	-1 000	-1 000	-1 500	-1 500	-1 500	-1 500
1620	Zivile Verteidigung	23 335.04	19 300	77 600	77 700	77 700	77 900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	50 343.50	15 200	13 700	13 800	13 800	14 000
36	Transferaufwand	30 959.25	50 500	92 700	92 700	92 700	92 700
45	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	-13 041.91	-8 000	-18 000	-18 000	-18 000	-18 000
46	Transferertrag	-44 925.80	-38 400	-10 800	-10 800	-10 800	-10 800
2	BILDUNG	9 740 829.18	10 050 400	12 257 800	12 476 900	13 333 800	13 577 600
21	Obligatorische Schule	8 662 112.01	8 794 900	10 881 700	11 100 800	11 957 700	12 201 500
2110	Kindergarten	1 129 806.30	1 108 100	1 664 000	1 704 100	1 745 200	1 787 200
30	Personalaufwand	1 460 304.35	1 454 400	2 007 400	2 047 400	2 088 400	2 130 300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	43 977.95	44 000	53 500	53 700	54 000	54 200
46	Transferertrag	-355 476.00	-371 100	-368 900	-368 900	-368 900	-368 900
49	Interne Verrechnungen	-19 000.00	-19 200	-28 000	-28 100	-28 300	-28 400
2120	Primarstufe	4 495 474.31	4 576 900	4 999 400	5 120 600	5 244 500	5 370 600
30	Personalaufwand	5 782 208.05	5 691 500	6 096 300	6 218 300	6 342 500	6 469 500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	395 567.46	475 800	489 100	491 400	494 200	496 400
46	Transferertrag	-1 078 301.20	-971 100	-969 000	-969 000	-969 000	-969 000
49	Interne Verrechnungen	-604 000.00	-619 300	-617 000	-620 100	-623 200	-626 300
2140	Musikschulen	114 807.00	121 700	138 500	138 500	138 500	138 500
36	Transferaufwand	114 807.00	121 700	138 500	138 500	138 500	138 500
2170	Schulliegenschaften	1 678 373.30	1 648 700	2 576 800	2 627 600	3 312 100	3 380 200
30	Personalaufwand	923 835.85	1 006 500	1 257 400	1 263 600	1 270 100	1 276 400
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	604 155.45	569 900	1 131 200	1 136 300	1 142 000	1 147 400
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	184 100.00	191 300	275 200	268 800	883 200	895 800

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
39	Interne Verrechnungen	4 500,00	3 000	11 600	57 600	115 600	159 500
42	Entgelte	-38 218,00	-44 000	-22 000	-22 100	-22 200	-22 300
44	Finanzertrag		-78 000	-76 600	-76 600	-76 600	-76 600
2180	Tagesbetreuung	24 028,90	49 300	91 100	91 400	91 900	92 300
30	Personalaufwand	110 733,90	113 600	181 900	182 700	183 600	184 500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	32 725,00	66 200	68 500	68 800	69 200	69 500
42	Entgelte	-119 430,00	-130 500	-159 300	-160 100	-160 900	-161 700
2190	Schulleitung	1 004 764,20	1 021 500	1 070 700	1 075 800	1 081 000	1 086 500
30	Personalaufwand	314 132,55	308 400	353 900	355 500	357 000	358 900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	68 031,65	75 100	72 300	72 600	73 000	73 400
39	Interne Verrechnungen	623 000,00	638 500	645 000	648 200	651 500	654 700
42	Entgelte	-400,00	-500	-500	-500	-500	-500
2191	Obligatorische Schule, übrige	214 858,00	268 700	341 200	342 800	344 500	346 200
30	Personalaufwand	104 450,30	128 200	113 100	113 600	114 300	114 800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	110 407,70	160 500	228 100	229 200	230 200	231 400
46	Transferertrag		-20 000				
22	Sonderschulen	1 078 717,17	1 255 500	1 376 100	1 376 100	1 376 100	1 376 100
2200	Sonderschulen	1 078 717,17	1 255 500	1 376 100	1 376 100	1 376 100	1 376 100
36	Transferaufwand	1 078 717,17	1 255 500	1 376 100	1 376 100	1 376 100	1 376 100
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	191 408,10	287 900	293 000	506 500	508 200	508 400
31	Kulturerbe	500,00	500	500	500	500	500
3110	Museen und bildende Kunst	500,00	500	500	500	500	500
36	Transferaufwand	500,00	500	500	500	500	500
32	Kultur, übrige	110 179,25	149 300	144 400	144 900	145 500	145 700
3210	Bibliotheken und Literatur	5 000,00	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
36	Transferaufwand	5 000,00	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
3220	Musik und Theater	26 800,00	26 800	29 800	29 800	29 800	29 800
36	Transferaufwand	26 800,00	26 800	29 800	29 800	29 800	29 800
3290	Kultur, übrige	78 379,25	117 500	109 600	110 100	110 700	110 900
30	Personalaufwand	8 167,45	10 000	10 600	10 600	10 600	10 600
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	9 091,00	18 300	9 800	9 800	9 900	9 900

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	49 000,00	49 000	49 000	49 000	49 000	49 000
36	Transferaufwand	12 186,80	40 700	40 700	40 700	40 700	40 700
39	Interne Verrechnungen	900,00	1 000	1 000	1 500	2 000	2 200
44	Finanzertrag	-966,00	-1 500	-1 500	-1 500	-1 500	-1 500
34	Sport und Freizeit	80 728,85	138 100	148 100	361 100	362 200	362 200
3410	Sport	56 597,80	88 000	121 000	235 400	236 200	236 500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	55 597,80	83 000	116 000	116 600	117 200	117 800
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen				112 000	112 000	112 000
36	Transferaufwand	1 000,00	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
39	Interne Verrechnungen				1 800	2 000	1 700
3420	Freizeit	24 131,05	50 100	27 100	125 700	126 000	125 700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	25 042,55	41 000	58 000	23 100	23 200	23 300
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen				102 000	102 000	102 000
36	Transferaufwand	12 090,00	12 100	12 100	12 100	12 100	12 100
39	Interne Verrechnungen				1 600	1 800	1 500
42	Entgelte	-10 993,00	-3 000	-10 000	-10 100	-10 100	-10 200
46	Transferertrag	-6 765,00		-3 000	-3 000	-3 000	-3 000
90	Abschluss Erfolgsrechnung	4 756,50		-30 000			
4	GESUNDHEIT	3 035 372,45	3 018 300	3 350 300	3 358 700	3 609 700	4 242 100
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	2 002 527,30	2 054 000	2 245 000	2 253 300	2 504 200	3 136 400
4120	Pflegefinanzierung	2 002 527,30	2 054 000	2 245 000	2 245 000	2 445 000	2 445 000
36	Transferaufwand	2 002 527,30	2 054 000	2 245 000	2 245 000	2 445 000	2 445 000
4121	Kranken-, Alters- und Pflegeheime				8 300	59 200	691 400
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	38 700,00	38 700	38 700	38 700	38 700	596 000
39	Interne Verrechnungen	1 000,00	1 000	1 000	9 300	60 200	135 100
46	Transferertrag	-39 700,00	-39 700	-39 700	-39 700	-39 700	-39 700
42	Ambulante Krankenpflege	998 845,30	940 300	1 081 300	1 081 300	1 081 300	1 081 300
4210	Ambulante Krankenpflege	998 845,30	940 300	1 081 300	1 081 300	1 081 300	1 081 300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-258,25					
36	Transferaufwand	999 103,55	940 300	1 081 300	1 081 300	1 081 300	1 081 300
43	Gesundheitsprävention	32 198,05	24 000	24 000	24 100	24 200	24 400
4330	Schulgesundheitsdienst	32 198,05	24 000	24 000	24 100	24 200	24 400
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	32 198,05	24 000	24 000	24 100	24 200	24 400

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
49	Gesundheitswesen, übriges	1 801.80					
4900	Gesundheitswesen, übriges	1 801.80					
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 801.80					
5	SOZIALE SICHERHEIT	5 645 534.19	6 325 300	5 791 000	5 798 500	5 806 100	5 813 900
51	Krankheit und Unfall	836 437.85	767 700	772 000	772 000	772 000	772 000
5111	Krankenkassen-Verlustscheine	324 748.65	280 000	330 000	330 000	330 000	330 000
36	Transferaufwand	324 748.65	280 000	330 000	330 000	330 000	330 000
5120	Prämienverbilligungen	511 689.20	487 700	442 000	442 000	442 000	442 000
36	Transferaufwand	511 689.20	487 700	442 000	442 000	442 000	442 000
53	Alter und Hinterlassene	91 838.64	114 800	86 800	87 200	87 600	88 100
5350	Leistungen an das Alter	91 838.64	114 800	86 800	87 200	87 600	88 100
30	Personalaufwand			28 800	28 900	29 000	29 200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	62 172.34	87 000	58 000	58 300	58 600	58 900
39	Interne Verrechnungen	29 666.30	27 800				
54	Familie und Jugend	298 554.80	355 000	347 900	348 000	348 100	348 300
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	105 482.40	151 000	156 000	156 000	156 000	156 000
36	Transferaufwand	189 031.82	236 000	251 000	251 000	251 000	251 000
46	Transferertrag	-83 549.42	-85 000	-95 000	-95 000	-95 000	-95 000
5440	Jugendschutz	74 779.55	47 000	42 000	42 000	42 000	42 000
36	Transferaufwand	74 779.55	47 000	42 000	42 000	42 000	42 000
5450	Leistungen an Familien	118 292.85	157 000	149 900	150 000	150 100	150 300
30	Personalaufwand			29 900	30 000	30 100	30 300
36	Transferaufwand	118 292.85	157 000	120 000	120 000	120 000	120 000
57	Sozialhilfe und Asylwesen	4 418 702.90	5 087 800	4 584 300	4 591 300	4 598 400	4 605 500
5720	Wirtschaftliche Hilfe	3 083 903.00	3 382 000	2 938 000	2 938 000	2 938 000	2 938 000
36	Transferaufwand	4 989 706.25	5 218 000	4 550 000	4 550 000	4 550 000	4 550 000
46	Transferertrag	-1 905 803.25	-1 836 000	-1 612 000	-1 612 000	-1 612 000	-1 612 000
5730	Asylwesen	210 475.05	475 000	330 000	330 500	331 100	331 600
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	84 056.45	105 000	105 000	105 500	106 100	106 600
36	Transferaufwand	540 461.79	620 000	620 000	620 000	620 000	620 000
46	Transferertrag	-414 043.19	-250 000	-395 000	-395 000	-395 000	-395 000

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
5790	Fürsorge, übrige	1 124 324.85	1 230 800	1 316 300	1 322 800	1 329 300	1 335 900
30	Personalaufwand	1 064 505.05	1 092 200	1 156 300	1 162 100	1 167 800	1 173 600
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	87 861.10	164 600	158 200	158 900	159 700	160 500
36	Transferaufwand	1 625.00	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800
49	Interne Verrechnungen	-29 666.30	-27 800				
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1 008 204.40	1 181 100	1 198 100	1 202 000	1 225 600	1 504 600
61	Strassenverkehr	632 302.45	646 400	647 200	650 900	674 400	953 100
6150	Gemeindestrassen	632 066.70	628 900	627 300	645 900	669 300	948 000
30	Personalaufwand	216 797.05	6 200	6 000	6 000	6 100	6 100
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	513 474.75	691 600	663 800	667 200	670 600	673 800
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	17 600.00	27 100	30 500	42 000	42 000	292 800
39	Interne Verrechnungen	6 700.00	1 000	2 000	5 900	25 900	50 800
42	Entgelte	-81 505.10	-56 000	-34 000	-34 200	-34 300	-34 500
49	Interne Verrechnungen	-41 000.00	-41 000	-41 000	-41 000	-41 000	-41 000
6151	Parkplätze	235.75	17 500	3 900	5 000	5 100	5 100
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4 494.20	37 500	37 500	37 700	37 900	38 100
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen				1 000	1 000	1 000
39	Interne Verrechnungen				100	100	100
42	Entgelte	-57 369.80	-20 000	-33 600	-33 800	-33 900	-34 100
90	Abschluss Erfolgsrechnung	53 111.35					
6190	Strassen, übrige			16 000			
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen			16 000			
62	Öffentlicher Verkehr	375 901.95	534 700	550 900	551 100	551 200	551 500
6210	öffentliche Verkehrsinfrastruktur	2 512.95	25 000	30 000	30 200	30 300	30 500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 512.95	25 000	30 000	30 200	30 300	30 500
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	354 709.00	505 000	514 000	514 000	514 000	514 000
36	Transferaufwand	348 709.00	499 000	508 000	508 000	508 000	508 000
39	Interne Verrechnungen	6 000.00	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000
6290	Öffentlicher Verkehr, übriger	18 680.00	4 700	6 900	6 900	6 900	7 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	56 000.00	42 000	42 000	42 200	42 400	42 600
42	Entgelte	-37 320.00	-37 300	-35 100	-35 300	-35 500	-35 600

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	308 308,45	369 700	491 800	493 800	496 200	498 100
72	Abwasserbeseitigung						
7200	Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)						
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	319 100,85	429 400	386 500	388 500	390 400	392 300
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	253 400,00	291 200	313 900	279 000	303 000	346 700
36	Transferaufwand	611 233,55	700 900	710 800	710 800	710 800	710 800
39	Interne Verrechnungen	23 400,00	23 000	30 000	34 700	45 800	59 600
42	Entgelte	-1 082 813,76	-1 183 000	-1 183 000	-1 188 900	-1 194 900	-1 200 800
90	Abschluss Erfolgsrechnung	-124 320,64	-261 500	-258 200	-224 100	-255 100	-308 600
73	Abfallwirtschaft						
7300	Abfallwirtschaft						
30	Personalaufwand	21 515,25	21 800	24 200	24 300	24 400	24 500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	66 839,76	78 000	70 000	70 400	70 700	71 100
36	Transferaufwand	113 132,65	110 000	110 000	110 000	110 000	110 000
39	Interne Verrechnungen	59 000,00	59 000	59 000	59 000	59 000	59 000
42	Entgelte	-257 190,35	-250 000	-250 000	-251 300	-252 500	-253 800
46	Transferertrag		-15 000	-15 000	-15 000	-15 000	-15 000
90	Abschluss Erfolgsrechnung	-3 297,31	-3 800	1 800	2 600	3 400	4 200
74	Verbauungen	11 866,60	35 000	16 000	16 100	16 200	16 200
7410	Gewässerverbauungen	11 866,60	35 000	16 000	16 100	16 200	16 200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	11 866,60	35 000	16 000	16 100	16 200	16 200
75	Arten- und Landschaftsschutz	8 170,40	26 000	29 000	29 000	29 000	29 000
7500	Arten- und Landschaftsschutz	8 170,40	26 000	29 000	29 000	29 000	29 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-74,20	26 000	29 000	29 000	29 000	29 000
36	Transferaufwand	8 244,60					
77	Übriger Umweltschutz	229 465,05	208 700	226 800	227 600	228 700	229 600
7710	Friedhof und Bestattung	95 126,65	78 300	76 500	76 800	77 100	77 400
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	65 179,40	62 300	60 500	60 800	61 100	61 400
36	Transferaufwand	29 947,25	16 000	16 000	16 000	16 000	16 000

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
7790	Umweltschutz, übriger	134 338,40	130 400	150 300	150 800	151 600	152 200
30	Personalaufwand	92 319,75	79 900	93 100	93 400	93 800	94 200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	47 888,90	48 500	55 200	55 400	55 800	56 000
36	Transferaufwand	129,75	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
49	Interne Verrechnungen	-6 000,00					
79	Raumordnung	58 806,40	100 000	220 000	221 100	222 300	223 300
7900	Raumordnung	58 806,40	100 000	220 000	221 100	222 300	223 300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	58 806,40	100 000	220 000	221 100	222 300	223 300
8	VOLKSWIRTSCHAFT	102 504,28	-22 800	96 400	116 400	96 400	116 400
81	Landwirtschaft	206 494,00	208 000	208 000	208 000	208 000	208 000
8120	Strukturverbesserungen	206 494,00	208 000	208 000	208 000	208 000	208 000
36	Transferaufwand	206 494,00	208 000	208 000	208 000	208 000	208 000
85	Industrie, Gewerbe, Handel	46 813,05	69 200	31 200	51 200	31 200	51 200
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	46 813,05	69 200	31 200	51 200	31 200	51 200
36	Transferaufwand	46 813,05	69 200	31 200	51 200	31 200	51 200
87	Brennstoffe und Energie	-150 802,77	-300 000	-142 800	-142 800	-142 800	-142 800
8710	Elektrizität (allgemein)	-150 802,77	-300 000	-142 800	-142 800	-142 800	-142 800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-2 038,30					
46	Transferertrag	-148 764,47	-300 000	-142 800	-142 800	-142 800	-142 800
9	FINANZEN UND STEUERN	-22 490 324,82	-23 910 500	-26 713 600	-27 519 300	-27 603 500	-27 688 700
91	Steuern	-18 307 526,42	-17 068 700	-16 267 000	-17 072 700	-17 156 900	-17 242 100
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	-18 307 526,42	-17 068 700	-16 267 000	-17 072 700	-17 156 900	-17 242 100
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	15 010,99	200 000	175 000	175 900	176 800	177 600
34	Finanzaufwand	29 952,19	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000
40	Fiskalertrag	-17 430 789,60	-15 935 000	-16 272 600	-17 079 200	-17 164 300	-17 250 300
46	Transferertrag	-921 700,00	-1 363 700	-199 400	-199 400	-199 400	-199 400

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
93	Finanz- und Lastenausgleich	-5 281 800,00	-6 756 000	-8 279 600	-8 279 600	-8 279 600	-8 279 600
9300	Finanz- und Lastenausgleich	-5 281 800,00	-6 756 000	-8 279 600	-8 279 600	-8 279 600	-8 279 600
46	Transferertrag	-5 281 800,00	-6 756 000	-8 279 600	-8 279 600	-8 279 600	-8 279 600
95	Ertragsanteile, übrige	-75 101,50	-60 000	-2 133 800	-2 133 800	-2 133 800	-2 133 800
9500	Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung	-75 101,50	-60 000	-2 133 800	-2 133 800	-2 133 800	-2 133 800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-2 980,50	-60 000	-60 000	-60 000	-60 000	-60 000
41	Regalien und Konzessionen	-72 121,00	-60 000	-2 073 800	-2 073 800	-2 073 800	-2 073 800
46	Transferertrag						
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	-42 243,23	-25 800	-30 200	-30 200	-30 200	-30 200
9610	Zinsen	-18 288,85	-24 000	-24 000	-24 000	-24 000	-24 000
34	Finanzaufwand	25 392,65	24 000	40 600	108 300	249 200	406 100
44	Finanzertrag	-26 581,50	-33 000	-33 000	-33 000	-33 000	-33 000
49	Interne Verrechnungen	-17 100,00	-15 000	-31 600	-99 300	-240 200	-397 100
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	-24 170,55	1 400	-3 000	-3 000	-3 000	-3 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-570,00					
34	Finanzaufwand	15 849,45	38 800	37 000	37 000	37 000	37 000
44	Finanzertrag	-39 450,00	-37 400	-40 000	-40 000	-40 000	-40 000
9690	Finanzvermögen, übriges	216,17	-3 200	-3 200	-3 200	-3 200	-3 200
34	Finanzaufwand	216,17	-3 200	-3 200	-3 200	-3 200	-3 200
44	Finanzertrag						
97	Rückverteilungen			-3 000	-3 000	-3 000	-3 000
9710	Rückverteilungen aus CO ₂ -Abgabe			-3 000	-3 000	-3 000	-3 000
46	Transferertrag			-3 000	-3 000	-3 000	-3 000

Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen

Budget 2023 mit Finanzplan 2024 – 2026

Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG						
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	97 001,55	100 000	100 000			
2 BILDUNG	346 214,80	850 000	2 968 000	8 282 800	6 092 000	2 552 800
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT		27 000		1 070 000		
4 GESUNDHEIT	52 469,60	250 000	400 000	1 200 000	8 000 000	8 490 000
5 SOZIALE SICHERHEIT						
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	412 230,50	505 000	390 000	310 000	3 000 000	2 700 000
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	-23 650,00	470 300	273 500	160 100	521 300	1 038 400
8 VOLKSWIRTSCHAFT						
9 FINANZEN UND STEUERN						
I Nettoinvestitionen	884 266,45	2 202 300	4 131 500	11 022 900	17 613 300	14 781 200

Investitionsrechnung nach Funktionen

Budget 2023 mit Finanzplan 2024 – 2026

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
I	Investitionsrechnung	884 266.45	2 202 300	4 131 500	11 022 900	17 613 300	14 781 200
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	97 001.55	100 000	100 000			
15	Feuerwehr	97 001.55	100 000	100 000			
1500	Feuerwehr	97 001.55	100 000	100 000			
50	Sachanlagen	97 001.55	100 000	100 000			
2	BILDUNG	346 214.80	850 000	2 968 000	8 282 800	6 092 000	2 552 800
21	Obligatorische Schule	346 214.80	850 000	2 968 000	8 282 800	6 092 000	2 552 800
2170	Schulliegenschaften	346 214.80	850 000	2 968 000	8 282 800	6 092 000	2 552 800
50	Sachanlagen	346 214.80	850 000	2 968 000	10 321 000	7 590 000	3 191 000
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung				-2 038 200	-1 498 000	-638 200
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT		27 000		1 070 000		
34	Sport und Freizeit		27 000		1 070 000		
3410	Sport				560 000		
56	Eigene Investitionsbeiträge				560 000		
3420	Freizeit		27 000		510 000		
50	Sachanlagen		27 000		510 000		

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
4	GESUNDHEIT	52 469.60	250 000	400 000	1 200 000	8 000 000	8 490 000
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	52 469.60	250 000	400 000	1 200 000	8 000 000	8 490 000
4121	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	52 469.60	250 000	400 000	1 200 000	8 000 000	8 490 000
50	Sachanlagen	52 469.60	250 000	400 000	1 500 000	10 000 000	10 500 000
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung				-300 000	-2 000 000	-2 010 000
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	412 230.50	505 000	390 000	310 000	3 000 000	2 700 000
61	Strassenverkehr	412 230.50	505 000	390 000	310 000	3 000 000	2 700 000
6150	Gemeindestrassen	412 230.50	480 000	390 000	310 000	3 000 000	2 700 000
50	Sachanlagen	412 230.50	480 000	390 000	310 000	3 000 000	2 700 000
6151	Parkplätze		25 000				
50	Sachanlagen		25 000				
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	-23 650.00	470 300	273 500	160 100	521 300	1 038 400
72	Abwasserbeseitigung	-23 650.00	470 300	273 500	160 100	521 300	1 038 400
7200	Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	-23 650.00	470 300	273 500	160 100	521 300	1 038 400
50	Sachanlagen		470 000	475 000	275 000	485 000	785 000
56	Eigene Investitionsbeiträge	71 328.00	500 300	298 500	385 100	536 300	753 400
61	Rückstellungen	-94 978.00	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung						

Kennzahlen 2023 – 2026

Entwicklung	Richtwerte	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
Ertragsüberschuss (-)/Aufwandsüberschuss (+) Eigenkapital (+)/Bilanzfehlbetrag (-)		-1 216 346 10 495 556	117 800 10 377 756	-165 100 10 542 856	-482 900 11 025 756	569 500 10 456 256	1 683 700 8 772 556
Finanzierungsüberschuss (-)/-fehlbetrag (+) Nettoschuld (+)/Nettovermögen (-)		-888 279 486 619	1 957 200 2 443 819	3 555 600 5 999 419	9 857 100 15 856 519	16 891 400 32 747 919	14 361 500 47 109 419
Nettoschuld (+)/Nettovermögen (-) pro Einwohner Diese Kennzahl hat nur beschränkte Aussagekraft, da es eher auf die Finanzkraft der Einwohner und nicht auf ihre Anzahl ankommt.	< 0 CHF 0 - 1000 CHF 1001 - 2500 CHF 2501 - 5000 CHF > 5000 CHF < 100 % 100 - 150 % > 150 %	52	260	625	1 618	3 308	4 735
Nettoverschuldungsquotient Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge bzw. wieviel Jahrest ranchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen.	< 100 % 100 - 150 % > 150 %	2.8%	15.3%	36.9%	92.8%	190.8%	273.1%
Selbstfinanzierungsgrad Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.	> 100 % 80 - 100 % 50 - 80 % < 50 %	200.5%	11.1%	13.9%	10.6%	4.1%	2.8%
Selbstfinanzierungsanteil Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des Ertrages zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet werden kann.	> 20 % 10 - 20 % < 10 %	5.8%	0.8%	1.7%	3.4%	2.1%	1.2%
Zinsbelastungsanteil Diese Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des «verfügbaren Einkommens» durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.	0 - 4 % 4 - 9 % > 9 %	0.0%	-0.1%	0.0%	0.2%	0.6%	1.1%
Kapitaldienstanteil Diese Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.	< 5 % 5 - 15 % > 15 %	1.9%	2.1%	2.4%	3.0%	5.2%	8.1%
Investitionsanteil Diese Kennzahl zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen im Verhältnis zu den Gesamtausgaben.	< 10 % 10 - 20 % 20 - 30 % > 30 %	3.3%	8.1%	12.3%	29.4%	39.0%	34.4%

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt

- a den **Voranschlag der Erfolgsrechnung** mit einem Ertragsüberschuss von CHF 165 100.– zu genehmigen,
- b den **Voranschlag der Investitionsrechnung** mit Nettoinvestitionen von CHF 4 131 500.– zu genehmigen,
- c den **Steuerfuss für natürliche Personen** für das Jahr 2023 auf 180 Prozent einer Einheit festzusetzen,
- d den **Steuerfuss für juristische Personen** für das Jahr 2023 auf 150 Prozent einer Einheit festzusetzen,
- e den **Finanzplan** zur Kenntnis zu nehmen.

Bericht und Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden (FHG-BG, SRSZ 153.100) den Voranschlag 2023 (Erfolgs- und Investitionsrechnung) als Bestandteil des Finanzplans 2023 – 2026 inklusive Steuerfüsse für das Voranschlagsjahr beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanzplan sowie der Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als angespannt, aber vertretbar.

Die vom Gemeinderat vorgeschlagenen Steuerfüsse von 180 Prozent einer Einheit für natürliche Personen und von 150 Prozent einer Einheit für juristische Personen beurteilen wir als notwendig und vertretbar.

Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag mit einem Ertragsüberschuss von CHF 165 100.– inklusive der Steuerfüsse von 180 Prozent einer Einheit für natürliche Personen und von 150 Prozent einer Einheit für juristische Personen sowie Nettoinvestitionen von CHF 4 131 500.– zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Schübelbach

Yvonne Radamonti, Präsidentin
Marjana Gjoka
Angela Ruoss
Michael Wator

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
	AUFWAND	2 213 772.59	2 118 852	2 308 030	2 096 200	2 007 200	2 007 200
3	Personalaufwand	1 810 367.65	1 723 800	1 886 680	1 719 000	1 605 000	1 605 000
31-35	Besoldungen	1 465 026.90	1 393 500	1 541 880	1 400 000	1 300 000	1 300 000
37	Sozialversicherungsaufwand	286 031.35	253 000	278 700	239 000	225 000	225 000
38	Honorare für Leistungen Dritter	29 386.90	45 000	35 000	50 000	50 000	50 000
39	Personalnebenaufwand	29 922.50	32 300	31 100	30 000	30 000	30 000
4	Sachaufwand	403 404.94	395 052	421 350	377 200	402 200	402 200
40	Medizinischer Sachaufwand	22 981.50	29 500	22 000	30 000	30 000	30 000
41	Lebensmittel und Getränke	110 622.91	120 000	125 000	120 000	150 000	150 000
42	Haushaltsaufwendungen	32 812.50	28 000	25 000	28 000	28 000	28 000
43	Unterhalt und Reparaturen	48 798.12	37 500	38 500	30 000	25 000	25 000
44	Abschreibungen/Kleinanschaffungen	66 893.45	74 352	73 000	58 000	58 000	58 000
45	Energie und Wasser	43 803.40	33 000	50 000	33 000	33 000	33 000
46	Kapitalzinsen	1 000.00	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
47	Büro und Verwaltung	44 373.75	44 600	62 000	50 000	50 000	50 000
48	Übriger bewohnerbezogener Aufwand	8 383.56	9 400	8 000	9 500	9 500	9 500
49	Übriger Sachaufwand	23 735.75	17 700	16 850	17 700	17 700	17 700
	ERTRAG	2 246 477.00	2 119 032	2 200 731	2 050 200	1 995 200	1 995 200
60	Pensions-, Pflege- und Betreuungstaxen	2 183 845.00	2 066 717	2 140 641	2 000 000	1 950 000	1 950 000
62	Medizinische Leistungen KVG	17 890.15	13 140	6 000	13 000	10 000	10 000
63	Übrige medizinische Nebenleistungen	14 946.05	2 650	2 150	2 500	2 500	2 500
65	Übrige Leistungen an Heimbewohner	5 760.00	10 200	16 400	9 500	9 000	9 000
66	Mietertrag	11 186.70	5 700	5 040	5 700	5 700	5 700
67+68	Leistungen an Personal und Dritte	8 206.85	18 625	28 500	17 500	16 500	16 500
69	Spenden	4 642.25	2 000	2 000	2 000	1 500	1 500
	GEWINN / VERLUST (-)	32 704.41	180	-107 299	-46 000	-12 000	-12 000

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt

- a den **Voranschlag der Erfolgsrechnung des Alters- und Pflegeheims Obigruoh Schübelbach** mit einem Aufwandüberschuss von CHF 107 299.– zu genehmigen,
- b den **Finanzplan** zur Kenntnis zu nehmen.

Bericht und Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden (FHG-BG, SRSZ 153.100) den Voranschlag 2023 des Alters- und Pflegeheims Obigruoh Schübelbach (Erfolgsrechnung) als Bestandteil des Finanzplans 2023 – 2026 beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanzplan sowie der Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen. Die aufgezeigte Entwicklung des Alters- und Pflegeheims Obigruoh Schübelbach erachten wir als angespannt aber vertretbar.

Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag des Alters- und Pflegeheims Obigruoh Schübelbach mit einem Aufwandüberschuss von CHF 107 299.– zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Schübelbach

Yvonne Radamonti, Präsidentin
Marjana Gjoka
Angela Ruoss
Michael Wator

Erfolgsrechnung der Elektroversorgung

Budget 2023 mit Finanzplan 2024 – 2026

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
3	Total Betriebsertrag		-7 612 590	-13 545 431	-13 470 850	-13 475 850	-13 480 850
32	Handelsertrag		-7 239 942	-12 563 500	-12 567 300	-12 567 300	-12 567 300
3200	Ertrag Energieverkauf		-2 516 800	-7 618 640	-7 620 000	-7 620 000	-7 620 000
3202	Ertrag Erneuerbare Energie		-2 200	-2 610	-2 500	-2 500	-2 500
3210	Ertrag Netznutzung		-2 875 802	-2 999 360	-3 000 000	-3 000 000	-3 000 000
3215	Ertrag Grundgebühren		-786 240	-789 770	-790 000	-790 000	-790 000
3219	Ertrag Mahngebühren		-40 000	-45 000	-45 000	-45 000	-45 000
3220	Ertrag Systemdienstleistung		-57 200	-164 220	-165 000	-165 000	-165 000
3221	Ertrag Kostendeckende Einspeisevergütung		-821 700	-821 100	-822 000	-822 000	-822 000
3222	Ertrag Abgaben Gemeinde		-150 000	-142 800	-142 800	-142 800	-142 800
3295	Debitorenverluste		10 000	20 000	20 000	20 000	20 000
34	Dienstleistungsertrag / LWL-Netz		-198 947	-245 881	-247 500	-252 500	-257 500
3411	Ertrag Mietleitungen LWL-Netz		-76 547	-87 471	-87 500	-87 500	-87 500
3412	Ertrag Netznutzung LWL-Netz		-122 400	-158 410	-160 000	-165 000	-170 000
36	Übriger Ertrag		-173 701	-206 050	-206 050	-206 050	-206 050
3601	Ertrag Strassenbeleuchtung Gemeinde (URE)		-75 000	-75 000	-75 000	-75 000	-75 000
3680	Ertrag Schülertransport, SEB		-96 701	-129 050	-129 050	-129 050	-129 050
3683	Ertrag Altschienenmaterialverkauf		-2 000	-2 000	-2 000	-2 000	-2 000
37	Eigenleistungen		0	-530 000	-450 000	-450 000	-450 000
3700	Aktivierete Eigenleistung		0	-530 000	-450 000	-450 000	-450 000
4	Total Material, Warenaufwand		5 037 328	10 795 588	10 791 410	10 791 410	10 791 410
42	Handelswarenaufwand		4 459 538	10 252 573	10 261 410	10 261 410	10 261 410
4200	Einkauf Energie		2 570 034	8 106 850	8 110 000	8 110 000	8 110 000
4202	Einkauf Erneuerbare Energie		2 802	2 610	2 610	2 610	2 610
4210	Einkauf Netznutzung		857 100	946 353	950 000	950 000	950 000
4214	Unterhalt Zähler, Schaltapparate		10 000	30 000	30 000	30 000	30 000
4220	Systemdienstleistung Swissgrid		56 560	170 660	171 000	171 000	171 000
4221	Kostendeckende Einspeisevergütung		813 042	853 300	855 000	855 000	855 000
4222	Abgaben Gemeinde		150 000	142 800	142 800	142 800	142 800
43	Material- / Dienstleistungsaufwand		324 000	319 000	305 000	305 000	305 000
4311	Unterhalt Verteilnetz NS, MS		190 000	217 000	220 000	220 000	220 000
4313	Unterhalt Trafostation		60 000	32 000	35 000	35 000	35 000
4317	Externe Unterstützung und Engineering		74 000	70 000	50 000	50 000	50 000
44	Material- / Dienstleistungsaufwand		110 000	54 500	55 000	55 000	55 000
4411	Unterhalt LWL-Netz		110 000	54 500	55 000	55 000	55 000
46	Übriger Aufwand		143 790	169 515	170 000	170 000	170 000
4602	Unterhalt Strassenbeleuchtung		80 000	75 000	75 000	75 000	75 000
4682	Aufwand Schülertransport, SEB		63 790	94 515	95 000	95 000	95 000
	Bruttoergebnis 1		-2 575 262	-2 749 843	-2 679 440	-2 684 440	-2 689 440

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
5	Total Personalaufwand		1 362 025	1 500 496	1 487 660	1 487 660	1 487 660
50	Löhne und Entschädigungen		1 029 563	1 122 921	1 127 700	1 127 700	1 127 700
5000	Löhne	1 365 383	1 495 200	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
5005	Leistungen von Sozialversicherungen	-5 000	-5 000	-5 000	-5 000	-5 000	-5 000
5090	Temporäre Mitarbeiter, Aushilfen	2 500	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
5091	Honorar GWP, GW-Kommission, RPK	18 700	18 700	18 700	18 700	18 700	18 700
5099	Interne Verrechnung Personalaufwand	-352 020	-389 979	-390 000	-390 000	-390 000	-390 000
57	Sozialversicherungen	266 478	316 785	316 785	321 000	321 000	321 000
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK	105 461	116 390	116 390	120 000	120 000	120 000
5720	Vorsorgeeinrichtungen	128 333	165 640	165 640	166 000	166 000	166 000
5730	Unfallversicherung	21 848	22 785	22 785	23 000	23 000	23 000
5740	Krankentaggeldversicherung	10 836	11 970	11 970	12 000	12 000	12 000
58	Übriger Personalaufwand	65 984	60 790	60 790	38 960	38 960	38 960
5800	Personalbeschaffung	10 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
5810	Aus- und Weiterbildung	36 824	39 830	39 830	18 000	18 000	18 000
5820	Spesenentschädigungen	4 260	4 260	4 260	4 260	4 260	4 260
5888	Übriger Personalaufwand	14 900	14 700	14 700	14 700	14 700	14 700
	Bruttoergebnis 2	-1 213 237	-1 249 347	-1 249 347	-1 191 780	-1 196 780	-1 201 780
6	Übriger Betriebsaufwand	455 618	380 025	380 025	352 210	352 210	352 210
60	Raumaufwand	91 240	67 100	67 100	67 400	67 400	67 400
6000	Mieten Magazine, Lagerhallen	47 600	40 400	40 400	40 400	40 400	40 400
6051	Unterhalt Geschäftsräume	45 200	34 700	34 700	35 000	35 000	35 000
6099	Interne Verrechnung Raumaufwand	-1 560	-8 000	-8 000	-8 000	-8 000	-8 000
61	Unterhalt, Reparatur mob. Sachanlagen	17 150	17 500	17 500	16 000	16 000	16 000
6100	URE Maschinen und Apparate	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
6101	URE Messgeräte und Werkzeuge	8 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
6103	URE Informatik, Kommunikation	5 150	3 500	3 500	2 000	2 000	2 000
62	Fahrzeugaufwand	69 175	17 610	17 610	17 260	17 260	17 260
6200	URE Fahrzeuge, Treibstoff	100 700	47 700	47 700	48 000	48 000	48 000
6220	Fahrzeugversicherung, Steuern	14 260	14 260	14 260	14 260	14 260	14 260
6299	Interne Verrechnung Fahrzeugaufwand	-45 785	-44 350	-44 350	-45 000	-45 000	-45 000
63	Sachversicherung, Abgaben, Gebühren	72 347	71 055	71 055	71 100	71 100	71 100
6305	Sachversicherungen	8 365	8 365	8 365	8 400	8 400	8 400
6360	Abgaben Werkverbände	13 982	12 690	12 690	12 700	12 700	12 700
6362	Abgaben Verwaltungsbeitrag Gemeinde	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
65	Verwaltungs- und Informatikaufwand		197 056	198 110	171 800	171 800	171 800
6500	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	17 525	17 500	17 500	17 500	17 500	17 500
6510	Telefon, Internet, Porti	30 801	32 150	32 150	32 150	32 150	32 150
6532	Rechts- und Beratungsaufwand	15 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
6551	Inkasso- und Betriebsungskosten	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
6580	Lizenzen, Updates	71 400	59 820	45 000	45 000	45 000	45 000
6581	Wartungs- und Betreuungsaufwand	66 650	91 460	80 000	80 000	80 000	80 000
6599	Verrechnung Verwaltungsaufwand	-9 320	-12 820	-12 850	-12 850	-12 850	-12 850
66	Werbeaufwand	7 350	7 350	7 350	7 350	7 350	7 350
6600	Werbeinserate, Werbematerial	7 350	7 350	7 350	7 350	7 350	7 350
67	Übriger Betriebsaufwand	1 300	1 300	1 300	1 300	1 300	1 300
6700	Übriger Betriebsaufwand	1 300	1 300	1 300	1 300	1 300	1 300
	Betriebsergebnis vor Abschreibung	-757 619	-869 322	-839 570	-844 570	-844 570	-849 570
68	Abschreibungen	686 144	768 505	768 505	861 690	990 080	1 116 730
6820	Abschreibungen übrige Anlagen	0	111 225	119 350	119 350	127 475	135 600
6824	Abschreibungen Verteilnkabinen	0	48 375	48 375	48 375	48 375	48 375
6825	Abschreibungen Hausanschlüsse	-1 606	-62 650	-63 885	-63 885	-65 120	-66 355
6826	Abschreibungen Netz, Leitungen	18 200	220 600	220 600	222 500	228 800	236 960
6827	Abschreibungen Trafostationen	13 100	163 550	163 550	173 550	180 750	184 350
6828	Abschreibungen Rundsteuerung, Zähler	9 300	132 800	132 800	201 800	303 800	405 800
6829	Abschreibungen LWL-Netz	0	154 605	160 000	160 000	166 000	172 000
6830	Abschreibungen aus Restatement	647 150	0	0	0	0	0
	Betriebsergebnis vor Finanzerfolg	-71 475	-100 817	22 120	22 120	145 510	267 160
69	Finanzerfolg	15 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000
6900	Bankkreditzins	0	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
6940	Bank- und Postspesen	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000
	Betriebsergebnis vor Steuern	-56 475	-80 817	42 120	42 120	165 510	287 160
75	Erfolg betriebliche Liegenschaften	-7 940	-7 940	-7 940	-7 940	-7 940	-7 940
7504	Mietzinseinnahmen Garagen, Parkplätze	-7 940	-7 940	-7 940	-7 940	-7 940	-7 940
85	Ausserordentlicher Aufwand, Ertrag	150 000	0	0	0	0	0
8500	Ausserordentlicher Aufwand	150 000	0	0	0	0	0
	Ergebnis aus ordentlicher Geschäftstätigkeit	85 585	-88 757	34 180	34 180	157 570	279 220
8610	Restatement 2022	-10 200 000	0	0	0	0	0
	Jahresergebnis (- Gewinn / + Verlust)	-10 114 415	-88 757	34 180	34 180	157 570	279 220

Investitionsrechnung der Elektroversorgung

Budget 2023 mit Finanzplan 2024 – 2026

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
19	Anlagen im Bau		1 615 750	3 732 350	2 427 250	4 758 250	4 291 250
191510.0101	Werkleitungssanierung Kantonstr./Gramatt	1	280 000	350 000	0	0	0
191510.0102	Werkleitungssanierung Büelstrasse		170 000	0	0	0	0
191510.0103	Netzoptimierung Bergwiese	2	110 000	345 000	0	0	0
191510.0104	Werkleitungssanierung Hofweidstrasse	2	100 000	345 000	0	0	0
191510.0105	Werkleitungssanierung Oberhöfli	2	50 000	200 000	0	0	0
191510.0106	Werkleitungssanierung Speerstrasse		100 000	0	0	0	0
191510.0107	Werkleitungssanierung Fliedeweg	2	100 000	170 000	0	0	0
191510.0110	Werkleitungssanierung Bahnhofstrasse		120 000	0	0	0	0
191510.0112	Werkleitungssanierung Speerstrasse Ost		0	250 000	0	0	0
191510.0113	Werkleitungssanierung Rietlistrasse– Schälilwiese (Netzverst.)		0	85 000	0	0	0
191510.0600	Hausanschlüsse		37 500	40 000	40 000	40 000	40 000
191510.0700	Netzkostenbeiträge		-51 750	-51 750	-51 750	-51 750	-51 750
191510.0800	Netzanschlussbeiträge		-50 000	-50 000	-50 000	-50 000	-50 000
191511.0101	VK Frywies AKW		0	16 000	0	0	0
191511.0102	VK Kirche Siebnen		0	27 000	0	0	0
191513.0101	Umbau TS Chälénblick		120 000	100 000	0	0	0
191513.0102	Umbau TS Kapellhof		340 000	0	0	0	0
191513.0103	TS Gutenbrunnen: Ersatz Transformator und NS-Verteilung		0	365 000	0	0	0
191513.0104	TS Breitfeld: Erneuerung MS-Anlage		0	12 000	50 000	0	0
191513.0105	TS Obere Eisenburg: Umbau Maststation		0	12 000	120 000	0	0
191513.0106	SS Ochsenfeld: MS-Schalterweiterung		0	12 000	155 000	0	0
191513.0110	TS Bank: Ersatz NS-Anlage		0	160 000	0	0	0
191513.0111	TS Luchern: Ersatz ganze Station		0	240 000	0	0	0
191520.0101	LWL-Datennetz		0	149 100	150 000	150 000	150 000
191530.0101	Modernisierung Rundsteuerung		140 000	0	0	0	0
191530.0102	Rundsteuerung (Empfänger usw.)		0	30 000	30 000	30 000	30 000
191531.0201	Zählersysteme		0	100 000	1 000 000	1 500 000	1 500 000
191600.0101	Maschinen und Apparate (Notstromgenerator u.a.m.)		0	213 500	0	0	0
191620.0101	Informatik und Kommunikation		0	33 500	0	0	0
191630.0101	Fahrzeuge		0	111 000	0	0	0
191640.0101	Messgeräte und Werkzeuge (Adaptricity / Janitza u.a.m.)		0	148 000	65 000	65 000	65 000

1 Ausführung durch Kanton verschoben

2 Realisierung infolge fehlender Ressourcen verschoben

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
191800.0101	Neuer Werkhof		50 000	210 000	800 000	2 400 000	2 000 000
191800.0201	PV Anlagen		0	110 000	0	0	0
191510.0109	Werkleitungssanierung Hügelistrasse		0	0	0	315 000	0
191510.0114	Werkleitungssanierung Büelhof-Büelstrasse (Netzverstärkung)		0	0	95 000	0	0
191510.0115	Werkleitungssanierung Unterebnerlandig		0	0	0	0	25 000
191510.0116	MS-Leitung TS Chälénblick-TS Leder		0	0	0	0	35 000
191510.0117	Werkleitungssanierung Alte Landstr. / Kantonsstr.		0	0	0	0	348 000
191513.0107	TS Betttau: Sanierung ganze Station		0	0	12 000	200 000	0
191513.0108	TS Oststrasse: Sanierung ganze Station		0	0	12 000	160 000	0
191513.0109	TS Hof: Sanierung ganze Station		0	0	0	0	200 000

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt

- a den **Voranschlag der Erfolgsrechnung der Elektroversorgung Schübelbach** mit einem Ertragsüberschuss von CHF 88 757.- zu genehmigen,
- b den **Voranschlag der Investitionsrechnung der Elektroversorgung Schübelbach** mit Nettoinvestitionen von CHF 3 732 350.- zu genehmigen,
- c den **Finanzplan** zur Kenntnis zu nehmen.

Bericht und Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden (FHG-BG, SRSZ 153.100) den Voranschlag 2023 der Elektroversorgung Schübelbach (Erfolgs- und Investitionsrechnung) als Bestandteil des Finanzplans 2023 – 2026 beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanzplan sowie der Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen. Die aufgezeigte Entwicklung der Elektroversorgung Schübelbach erachten wir als nachhaltig.

Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag der Elektroversorgung Schübelbach mit einem Ertragsüberschuss von CHF 88 757.- sowie Nettoinvestitionen von CHF 3 732 350.- zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Schübelbach

Yvonne Radamonti, Präsidentin
Marjana Gjoka
Angela Ruoss
Michael Wator

Erfolgsrechnung der Wasserversorgung

Budget 2023 mit Finanzplan 2024 – 2026

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
3	Total Betriebsertrag		-975 500	-1 065 500	-1 053 500	-1 113 500	-1 053 500
32	Handelsertrag		-975 500	-1 013 500	-1 013 500	-1 013 500	-1 013 500
3200	Ertrag Wasserverkauf		-852 000	-840 000	-840 000	-840 000	-840 000
3215	Ertrag Grundgebühren		-120 000	-120 000	-120 000	-120 000	-120 000
3219	Ertrag Mahngebühren		-4 000	-4 000	-4 000	-4 000	-4 000
3295	Debitorenverluste		500	500	500	500	500
3400	Ertrag Dienstleistungen Dritter		0	-50 000	-50 000	-50 000	-50 000
37	Eigenleistungen		0	-52 000	-40 000	-100 000	-40 000
3700	Aktiviert Eigenleistungen		0	-52 000	-40 000	-100 000	-40 000
4	Total Material-, Energieaufwand		362 000	324 400	274 400	274 400	274 400
42	Handelswarenaufwand		15 000	0	0	0	0
4214	Unterhalt Zähler, Schaltapparate		15 000	0	0	0	0
43	Materialaufwand		262 000	154 400	124 400	124 400	124 400
4311	Unterhalt Verteilnetz		188 000	79 400	79 400	79 400	79 400
4313	Unterhalt Pumpwerke, Reservoir		69 000	40 000	20 000	20 000	20 000
4314	Unterhalt Hausanschlüsse Dritter		0	20 000	20 000	20 000	20 000
4317	Externe Unterstützung und Engineering		5 000	15 000	5 000	5 000	5 000
45	Energie Leistungserstellung		85 000	170 000	150 000	150 000	150 000
4500	Stromkosten Pumpwerke, Reservoir		85 000	170 000	150 000	150 000	150 000
	Bruttoergebnis 1		-613 500	-741 100	-779 100	-839 100	-779 100
5	Total Personalaufwand		440 858	464 431	468 850	468 850	468 850
50	Löhne und Entschädigungen		360 420	376 421	380 100	380 100	380 100
5000	Löhne		383 577	386 820	390 000	390 000	390 000
5005	Leistungen von Sozialversicherungen		-1 000	-500	0	0	0
5090	Temporäre Mitarbeiter, Aushilfen		0	600	600	600	600
5091	Honorar GWR, GW-Kommission, RPK		6 300	6 300	6 300	6 300	6 300
5099	Interne Verrechnung Personalaufwand		-28 457	-16 799	-16 800	-16 800	-16 800
57	Sozialversicherungen		70 338	79 360	80 100	80 100	80 100
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK		28 152	29 355	30 000	30 000	30 000
5720	Vorsorgeeinrichtungen		34 140	41 395	41 400	41 400	41 400
5730	Unfallversicherung		5 726	5 645	5 700	5 700	5 700
5740	Krankentaggeldversicherung		2 320	2 965	3 000	3 000	3 000

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
58	Übriger Personalaufwand		10 100	8 650	8 650	8 650	8 650
5800	Personalbeschaffung	1 000	500	500	500	500	500
5810	Aus- und Weiterbildung	5 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
5820	Spesenentschädigungen	500	500	500	500	500	500
5888	Übriger Personalaufwand	3 600	3 650	3 650	3 650	3 650	3 650
	Bruttoergebnis 2	-172 642	-276 669	-310 250	-310 250	-370 250	-310 250
6	Übriger Betriebsaufwand	131 430	110 845	111 060	111 060	111 060	111 060
60	Raumaufwand	18 280	11 500	12 000	12 000	12 000	12 000
6051	Unterhalt Geschäftsräume	18 280	11 500	12 000	12 000	12 000	12 000
61	Unterhalt, Reparatur mob. Sachanlagen	30 300	7 000	6 000	6 000	6 000	6 000
6102	URE Messgeräte und Werkzeuge	30 300	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
6103	URE Informatik und Kommunikation	0	2 000	1 000	1 000	1 000	1 000
62	Fahrzeugaufwand	15 580	21 950	22 000	22 000	22 000	22 000
6200	URE Fahrzeuge, Treibstoff	14 040	21 000	21 000	21 000	21 000	21 000
6220	Fahrzeugversicherung, Steuern	1 540	950	1 000	1 000	1 000	1 000
63	Sachversicherung, Abgaben, Gebühren	38 160	38 160	38 160	38 160	38 160	38 160
6305	Sachversicherungen	5 600	5 600	5 600	5 600	5 600	5 600
6360	Abgaben Werkverbände	310	310	310	310	310	310
6361	Abgaben Kanton	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800
6362	Abgaben Verwaltungsbeitrag Gemeinde	30 450	30 450	30 450	30 450	30 450	30 450
65	Verwaltungs- und Informatikaufwand	29 110	31 735	31 735	32 400	32 400	32 400
6500	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
6510	Telefon, Internet, Porti	6 750	6 750	6 750	6 750	6 750	6 750
6532	Rechts- und Beratungsaufwand	6 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
6551	Inkasso- und Betriebskosten	100	100	100	100	100	100
6580	Lizenzen, Updates	6 360	8 005	8 005	8 050	8 050	8 050
6581	Wartungs- und Betreuungsaufwand	18 400	22 380	23 000	23 000	23 000	23 000
6599	Interne Verrechnung Verwaltungsaufwand	-12 000	-12 000	-12 000	-12 000	-12 000	-12 000
66	Werbeaufwand	0	500	500	500	500	500
6600	Werbeinserate, Werbematerial	0	500	500	500	500	500
	Betriebsergebnis vor Abschreibung	-41 212	-165 824	-199 190	-199 190	-259 190	-199 190

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
68	Abschreibungen		395 020	384 255	406 795	435 095	463 515
6820	Abschreibungen übrige Anlagen		0	16 175	16 175	16 175	16 175
6825	Abschreibungen Hausanschlüsse		-13 580	-44 920	-46 920	-48 920	-50 920
6826	Abschreibungen Netz, Leitungen		5 700	230 295	239 135	244 735	250 455
6827	Abschreibungen Pumpwerke, Reservoirs		0	114 365	115 365	125 365	135 365
6828	Abschreibungen Leittechnik, Zähler		40 800	68 340	83 040	97 740	112 440
6830	Abschreibungen aus Restatement	1	362 100	0	0	0	0
	Betriebsergebnis vor Finanzerfolg		353 808	218 431	207 605	175 905	264 325
69	Finanzerfolg		1 200	2 200	1 700	1 700	1 700
6900	Bankkreditzinsaufwand		0	1 000	500	500	500
6940	Bank- und Postspesen		1 200	1 200	1 200	1 200	1 200
	Betriebsergebnis vor Steuern		355 008	220 631	209 305	177 605	266 025
85	Ausserordentliche Erfolge		0	0	0	0	0
8500	Ausserordentlicher Aufwand		0	0	0	0	0
8510	Ausserordentlicher Ertrag		0	0	0	0	0
	Ergebnis aus ordentlicher Geschäftstätigkeit		355 008	220 631	209 305	177 605	266 025
8610	Restatement 2022	1	-8 350 000	0	0	0	0
	Jahresergebnis (- Gewinn / + Verlust)		-7 994 992	220 631	209 305	177 605	266 025
1	Ausserordentlicher Gewinn infolge Aufwertung Anlagen						

Investitionsrechnung der Wasserversorgung

Budget 2023 mit Finanzplan 2024 – 2026

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Budget 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
19	Anlagen im Bau		171 000	895 000	752 000	1 320 000	1 226 000
191511.0102	PW Breitfeld/Niederwies: Sanierung Gebäudehülle		0	90 000	0	0	0
191511.0103	PW Breitfeld/Niederwies: Erstellen PV-Anlage		0	80 000	0	0	0
191511.0104	PW Breitfeld/Niederwies: Einbau Brunnenwächter		0	70 000	0	0	0
191512.0102	Reservoir Chällen: Erstellen PV-Anlage		0	30 000	0	0	0
191512.0103	Reservoir Chällen: Ausbau Klappensteuerung		0	12 000	0	0	0
191512.0104	Reservoir Ruobrain: Ersatz Stufenpumpwerk		0	25 000	0	0	0
191515.0101	Werkleitungserweiterung Kantonsstr. – Gramatt/Ziegelhof ¹		30 000	180 000	0	0	0
191515.0102	Werkleitungssanierung Büelstrasse		105 000	0	0	0	0
191515.0103	Werkleitungssanierung Hofweidstrasse ²		70 000	105 000	0	0	0
191515.0104	Werkleitungssanierung Speerstrasse		45 000	0	0	0	0
191515.0105	Werkleitungssanierung Fliedeweg ²		85 000	120 000	0	0	0
191515.0107	Netzverstärkung Kantonsstr. (Rietli-Schäfliwiese)		0	70 000	0	0	0
191515.0114	Werkleitungssanierung Bahnhofstrasse		120 000	0	0	0	0
191515.0117	Werkleitungssanierung Speerstr. Ost (Ersatz)		0	100 000	0	0	0
191515.0200	Erschliessungsbeiträge		-50 000	-10 000	-10 000	-10 000	-10 000
191515.0500	Hausanschlüsse ³		18 000	0	0	0	0
191515.0600	Anschlussgebühren (Netzkostenbeiträge)		-675 000	-100 000	-100 000	-100 000	-100 000
191515.0700	Hausanschlusskosten (Netzanschlussbeiträge) ³		-22 000	0	0	0	0
191530.0101	Leittechnik, Leitsystem		165 000	0	0	0	0
191530.0201	Lecküberwachung Niederzone		230 000	0	0	0	0
191531.0101	Zählerersatz		20 000	40 000	40 000	40 000	40 000
191600.0100	Maschinen und Apparate		0	33 000	0	0	0
191800.0101	Neuer Werkhof		30 000	50 000	200 000	600 000	500 000
191515.0108	Netzverstärkung Kantonsstr. (Büelhof-Büelstr.)		0	0	112 000	0	0
191515.0109	Ausbau Transportleitung (Bergwies-Ziegelhof)		0	0	220 000	0	0
191515.0118	Werkleitungssanierung Bitzistrasse		0	0	120 000	0	0
191530.0202	Netzsegmentierung Aufteilung Niederzone ³		0	0	120 000	0	0
191511.0101	Grundwasserpumpestation Haslen		0	0	50 000	500 000	500 000
191515.0111	Werkleitungssanierung Hügelstrasse		0	0	0	50 000	0
191515.0112	Werkleitungssanierung Kronenschacht-Gramatt		0	0	0	120 000	0
191515.0119	Werkleitungssanierung Schättihügel		0	0	0	120 000	0
191515.0113	Netzverstärkung alte Landstrasse		0	0	0	0	200 000
191515.0120	Werkleitungssanierung Unterebnlerlandig		0	0	0	0	96 000

1 Ausführung durch Kanton verschoben

2 Realisierung infolge fehlender Ressourcen verschoben

3 Hausanschlüsse werden nicht aktiviert, da sie im Besitz des Eigentümers sind.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt

- a den **Voranschlag der Erfolgsrechnung der Wasserversorgung Schübelbach** mit einem Aufwandüberschuss von CHF 220 631.– zu genehmigen,
- b den **Voranschlag der Investitionsrechnung der Wasserversorgung Schübelbach** mit Nettoinvestitionen von CHF 895 000.– zu genehmigen,
- c den **Finanzplan** zur Kenntnis zu nehmen.

Bericht und Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden (FHG-BG, SRSZ 153.100) den Voranschlag 2023 der Wasserversorgung Schübelbach (Erfolgs- und Investitionsrechnung) als Bestandteil des Finanzplans 2023 – 2026 beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanzplan sowie der Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen. Die aufgezeigte Entwicklung der Wasserversorgung Schübelbach erachten wir als nachhaltig.

Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag der Wasserversorgung Schübelbach mit einem Aufwandüberschuss von CHF 220 631.– sowie Nettoinvestitionen von CHF 895 000.– zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Schübelbach

Yvonne Radamonti, Präsidentin
Marjana Gjoka
Angela Ruoss
Michael Wator

Unsere Gemeindeverwaltung

**Die Gemeindeverwaltung befindet sich im Gemeindehaus
an der Grünhaldenstrasse 3 in Schübelbach.**

Öffnungszeiten

Montag	8.30 bis 11.30 Uhr / 13.30 bis 18.30 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr / 13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag	7.00 bis 11.30 Uhr / geschlossen
Samstag/Sonntag	geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können telefonisch vereinbart werden.

Verwaltung

Hauptnummer	055 450 56 56	gemeinde@schuebelbach.ch
AHV-Zweigstelle	055 450 56 52	ahv@schuebelbach.ch
Bestattungsamt	055 450 56 56	bestattungsamt@schuebelbach.ch
Einwohneramt	055 450 56 56	einwohneramt@schuebelbach.ch
Gemeinderat	055 450 56 36	gemeinderat@schuebelbach.ch
Gemeindewerke	055 450 56 76	info@gwsb.ch
Kanzlei	055 450 56 36	kanzlei@schuebelbach.ch
Kassieramt	055 450 56 66	kassieramt@schuebelbach.ch
Sicherheit	055 450 56 59	sicherheit@schuebelbach.ch
Soziales	055 450 56 86	soziales@schuebelbach.ch
Steueramt	055 450 56 66	steueramt@schuebelbach.ch

an der Glarnerstrasse 37, Siebnen

Bauamt	055 450 56 26	bauamt@schuebelbach.ch
Liegenschaftenverwaltung	055 450 56 22	liegenschaften@schuebelbach.ch
Umweltschutz	055 450 56 16	umweltschutz@schuebelbach.ch

Internet: **www.schuebelbach.ch**

Energie ist knapp.

Verschwenden wir sie nicht.

5 Sparempfehlungen für den Haushalt



Kaffeemaschine ausschalten:

Geräte im Stand-by-Modus verbrauchen viel Strom. Schalten Sie die Maschine nach Gebrauch ganz aus.

Radiatoren freihalten:

Warme Luft muss ungehindert zirkulieren können. Achten Sie deshalb darauf, dass Radiatoren nicht von Vorhängen oder Möbeln verstellt werden.

Licht immer löschen:

Stellen Sie sicher, dass in unbenutzten Räumen das Licht stets gelöscht wird.

Kochen mit Deckel:

Beim Kochen verdampft ein Grossteil der Energie. Setzen Sie immer einen Deckel auf den Topf, der die Energie zurückhält. So wird übrigens auch das Essen schneller gar.

Richtig gut lüften:

Wer in der Heizsaison mit ständig schräg gestellten Fenstern lüftet, lässt viel Wärme ins Freie entweichen. Öffnen Sie besser dreimal täglich alle Fenster 5 bis 10 Minuten für ein energiesparendes Stosslüften.

Weitere Empfehlungen und Informationen zur Energielage der Schweiz auf

[nicht-verschenden.ch](https://www.nicht-verschenden.ch)

